

**GTM**  
PROFESSIONAL®

**NÁVOD K OBSLUZE**  
(Překlad z originálního návodu)  
**NÁVOD NA OBSLUHU**  
(Preklad z originálneho návodu)  
**USER'S MANUAL**

**ŘETĚZOVÁ PILA - REŤAZOVÁ PÍLA - CHAINSAW**  
**GTC56**




- Před použitím našich výrobků si prosím pečlivě přečtete tento návod k obsluze, abyste se řádně seznámili se správným použitím tohoto nářadí.
- Pred použitím našich výrobkov si, prosím, pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, aby ste sa riadne oboznámili so správnym použitím tohto náradia.
- Before using our products, please read this manual carefully to understand the proper use of your unit.

[www.gtmprofessional.com](http://www.gtmprofessional.com)





## BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Pokyny uvedené ve varováních v tomto návodu označené symbolem se  týkají kritických bodů, které musí být brány v úvahu, aby bylo zabráněno možnému vážnému zranění, a proto vás žádáme, abyste si všechny tyto pokyny pečlivě přečetli a abyste je bez výjimky dodržovali.

### ■ VAROVÁNÍ V TOMTO NÁVODU



Tento symbol označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby bylo zabráněno nehodám, které by mohly vést k zpusobení vážného nebo smrtelného zranění.



Tento symbol označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby bylo zabráněno mechanickým závadám, poruchám nebo poškození.



Tento symbol označuje rady a pokyny, které jsou užitečné při práci s tímto výrobkem.

|  |     |
|--|-----|
| 1. Umístění součástí .....   | 6   |
| 2. Symboly na stroji .....   | 7   |
| 3. Symboly na nářadí .....   | 8   |
| 4. Bezpečná obsluha .....  | 10  |
| 5. Instalace vodící lišty a řetězu pily .....                          | 15  |
| 6. Palivo a olej pro mazání řetězu .....                               | 17  |
| 7. Obsluha .....   | 19  |
| 8. Řezání .....  | 23  |
| 9. Údržba .....  | 27  |
| 10. Údržba řetězu a vodící lišty .....                                 | 31  |
| 11. Uložení .....  | 34  |
| 12. Likvidace odpadových materiálů a ochrana životního prostředí ..... | 34  |
| 13. Záruka .....   | 33  |
| 14. Odstraňování závad .....   | 34  |
| 15. Technické údaje .....  | 36  |
| 16. Záruční list .....   | 39  |
| 17. ES prohlášení o shodě .....  | 114 |



**Pozor! Přečtěte si tyto poznámky před zahájením práce s touto pilou a pečlivě je uschovejte.**

**Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se řádně se všemi ovládacími prvky, abyste byli schopni provádět bezpečnou obsluhu tohoto nářadí. Uložte tento návod k obsluze vždy společně s touto řetězovou pilou.**

**Pozor! Riziko poškození sluchu.**

**V normálních provozních podmínkách může toto nářadí působit na obsluhu hluchostí přesahující 80 dB(A).**

**Pozor: Chraňte se před hlukem! Při práci s tímto nářadím dodržujte prosím místní platné předpisy.**

### **Určené použití/zakázané použití:**

Tato řetězová pila je určena pro řezání kmenů, trámů a větví, a to v závislosti na dostupné řezné délce. Touto pilou mohou být řezány pouze materiály ze dřeva.

Během práce s touto pilou je podle provozních pokynů vyžadováno dostatečné použití prvků osobní ochrany (PPE). Tento výrobek je určen pro použití školenou obsluhou, která bude provádět řezání větví a prořezávání korun stromů. Za škody a zranění způsobená v důsledku nesprávného použití odpovídá uživatel/obsluha a ne výrobce. S touto pilou mohou být použity pouze vhodné kombinace pilových řetězů a vodicích lišt uvedené v návodu k obsluze. Součástí určeného použití tohoto nářadí jsou také upozornění na bezpečnostní odkazy, a také provozní pokyny uvedené v návodu k obsluze. Osoby, které pracují s tímto nářadím, musí být řádně proškoleny a seznámeny s tímto výrobkem a musí brát v úvahu všechna možná nebezpečí. Mimoto musí být dodržovány všechny pokyny platných předpisů týkajících se prevence nehod. Dále musí být dodržovány i další platné základní předpisy týkající se ochrany zdraví a bezpečnosti. Jakékoli změny provedené na nářadí zcela ruší odpovědnost výrobce za způsobené škody a povedou také k zrušení platnosti záruky. Toto nářadí je určeno pouze pro soukromé použití na zahradách.

### **Zbytková rizika**

I když je nářadí používáno předepsaným způsobem, vždy budou existovat určitá zbytková rizika, která

## OBSAH

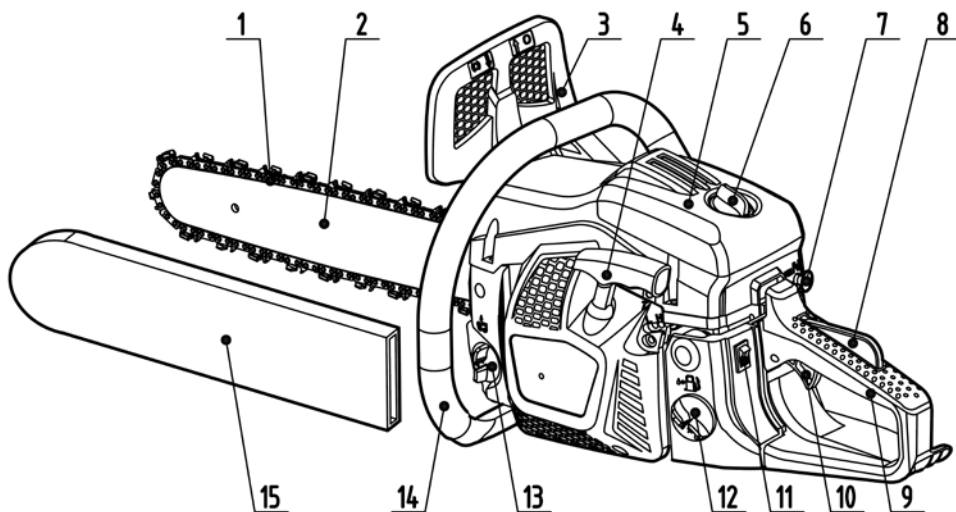
nemohou být vyloučena. Vzhledem k typu a konstrukci tohoto nářadí mohou být odvozena následující potenciální rizika:

- Kontakt s nechráněným řetězem pily (pořezání).
- Neočekávaný a náhlý pohyb lišty pily (pořezání).
- Poškození sluchu, není-li používána předepsaná ochrana sluchu.
- Vdechování jedovatých částic, výfukových plynů spalovacího motoru.
- Kontakt benzínu s pokožkou.
- Hluk. Hluk vytvářený tímto nářadím nelze odstranit. Provádění hlučných prací musí být schváleno a je omezeno na určitou dobu. Dodržujte pracovní přestávky a omezte počet pracovních hodin na minimum. Používejte odpovídající ochranu sluchu, aby byla zajištěna vaše ochrana i ochrana osob pracujících ve vaší blízkosti.
- Vibrace. Varování: Aktuální hodnota vibrací při práci s tímto nářadím se může lišit od hodnot uvedených v návodu nebo od hodnot udávaných výrobcem. To může být způsobeno následujícími faktory, které by měly být brány v úvahu před nebo během každého použití:
  - Je-li nářadí používáno správně.
  - Je-li používána správná metoda řezání materiálu a je-li zvolen správný postup.
  - Je-li použití tohoto nářadí oprávněné.
  - Stav nabroušení řezného nástroje nebo stav celého nářadí.
  - Zda jsou rukojeti namontovány na volitelné antivibrační rukojeti a zda jsou připevněny k tělu pily.

Zaregistrujete-li nepříjemné pocity nebo zbarvení kůže u vašich rukou během práce s tímto nářadím, okamžitě zastavte práci. Provádějte pracovní přestávky. Nebudete-li provádět předepsané pravidelné přestávky, hrozí riziko nadměrného působení vibrací na ruce a paže obsluhy.

## 1. Umístění součástí nářadí

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Řetěz pily                            | 9. Zadní rukojeť            |
| 2. Vodicí lišta                          | 10. Páčka plynu             |
| 3. Přední kryt                           | 11. Vypínač motoru          |
| 4. Rukojeť navíjecího startéru           | 12. Palivová nádrž          |
| 5. Kryt vzduchového filtru               | 13. Nádrž na olej           |
| 6. Zajišťovací matice vzduchového filtru | 14. Přední rukojeť          |
| 7. Sytič                                 | 15. Pouzdro na vodicí lištu |
| 8. Pojistka páčky plynu                  |                             |



## 2. Symboly na stroji



(1) Přečtěte si, nastudujte si a dodržujte všechny výstrahy.



(2) Varování! Nebezpečí zpětného rázu. Dávejte pozor na zpětný ráz řetězové pily a vyvarujte se kontaktu s koncovou částí vodící lišty.



(3) Nepoužívejte řetězovo u pily pouze jednou rukou.



(4) Vždy držte pily oběma rukama.



(5) Musíte používat odpovídající ochranu sluchu, zraku a hlavy.



(6) Před použitím tohoto náradí si přečtěte tento návod k obsluze.



(7) Při práci s tímto nářadím vždy používejte bezpečnostní a antivibrační (AV) rukavice.



(8) Při práci s tímto nářadím vždy používejte bezpečnostní a neklouzavou pracovní obuv.

### 3. Symboly na nářadí

Z důvodu zvýšení bezpečnosti jsou symboly na nářadí provedeny jako reliéfy. Obsluhujte toto nářadí v souladu s významem uvedených symbolů, vyvarujte se omylů.



(a). Otvor pro plnění palivové směsi „MIX GASOLINE“

**Umístění:** v blízkosti víčka palivové nádrže



(b). Otvor pro doplňování oleje na řetěz

**Umístění:** v blízkosti víčka nádržky na olej



(c). Obsluha vypínače motoru

Po přepnutí tohoto vypínače do polohy „O“ dojde k okamžitému zastavení motoru.

**Umístění:** vzadu na levé straně zadní rukojeti



(d). Obsluha sytiče

Vytáhnutí táhla sytiče, uzavření sytiče. Zasunutí táhla sytiče, otevření sytiče.

**Umístění:** vzadu na pravé straně zadní rukojeti.



(e). Seřízení olejového čerpadla

Otočíte-li šroubek pomocí šroubováku ve směru šipky k poloze „MAX“, průtok oleje k řetězu se zvýší a při otočení šroubku k poloze „MIN“ se průtok oleje sníží.

**Umístění:** Spodní část skříně motoru.



H  
L  
T

(f). Šroub pod symbolem „H“ je používán pro nastavení vysokých otáček.

Šroub pod symbolem „L“ je používán pro nastavení nízkých otáček.

Šroub nad symbolem „T“ je používán pro nastavení volnoběžných otáček.

**Umístění:** horní levá část zadní rukojeti



(g). Zobrazuje směry uvolnění brzdy řetězu (bílá šipka) a aktivace brzdy řetězu (černá šipka).

**Umístění:** Přední část krytu řetězu



(h). Zobrazuje směr instalace řetězu pily.

**Umístění:** Přední část krytu řetězu



(i). Zaručená hodnota hlučnosti tohoto náradí.

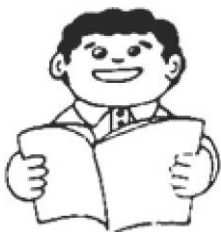


(j). Ruční startování motoru.



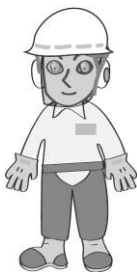
(k) Dekompresní ventil (je-li použit)

Stisknutí tlačítka dekompresního ventilu otevře ventil.



## ■ Před použitím tohoto výrobku

1. Před použitím našich výrobků si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, abyste se řádně seznámili se správným použitím tohoto nářadí.
2. Řetězovou pilu nikdy nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo rozrušení, nebo jste-li pod vlivem alkoholu, drog nebo léků ovlivňujících soustředění.
3. Používejte tuto řetězovou pilu pouze na dobře větraných místech. Nikdy nespouštějte motor v uzavřené místnosti nebo budově. Výfukové plyny obsahují nebezpečný oxid uhelnatý.
4. Nikdy neprovádějte řezání při silném větru, ve špatném počasí, při nízké viditelnosti nebo při velmi nízkých či velmi vysokých teplotách. Vždy proveďte ohledání stromu s cílem najít suché větve, které mohou spadnout během kácení.
5. Používejte bezpečnou a neklouzavou obuv, přiléhaví oděv a pomůcky na ochranu zraku, sluchu a hlavy. Používejte antivibrační rukavice (AV).  
Jsou-li některé osoby vystaveny působení vibrací a chladu, může se u nich objevit stav nazývaný Raynaudův fenomén, který postihuje prsty těchto osob. Dochází k ztrátě zbarvení a citlivosti prstů. Důrazně doporučujeme dodržovat následující opatření, protože není známa minimální expozice, která by mohla vyvolat toto onemocnění.



Udržujte tělo v teple, zejména hlavu, krk, chodidla, kotníky, ruce a zápěstí.

Udržujte dobrý krevní oběh intenzivním prováděním cviků pro paže během častých přestávek při práci a také tím, že nebudete kouřit. Udržujte stále nabroušený řetěz pily a provádějte předepsanou údržbu pily, včetně antivibračního systému. Tupý řetěz prodlouží dobu řezání a přitlačování tupého řetězu do dřeva způsobí zvýšení vibrací přenášených do rukou obsluhy. Jsou-li na pile uvolněny díly nebo jsou-li poškozeny či opotřebovány tlumiče vibrací, projeví se to zvýšením intenzity vibrací. Omezte počet pracovních hodin.

Všechna výše uvedená opatření nevylučují možnost vzniku syndromů nedokrvení prstů nebo zánětu karpálního tunelu v zápěstí. Proto by uživatelé, kteří pilu užívají pravidelně a dlouhodobě, měli sledovat stav svých rukou a prstů.

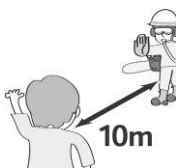
Dojde-li k výskytu výše uvedených syndromů, ihned vyhledejte lékaře.



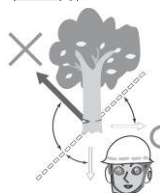
6. Při doplňování paliva buďte vždy velmi opatrní. Všechny zbytky rozlitého paliva ihned otřete a potom pilu před nastartováním přemístěte nejméně 3 m od místa doplnění paliva.



7. Na místech, kde je mícháno, doplňováno nebo skladováno palivo nesmí být žádné zdroje jiskření nebo otevřeného plamene (například kouření, otevřené plameny, práce způsobující jiskření). Při manipulaci s palivem nebo s pilou nekuřte.



8. Při startování pily nebo při řezání dřeva se v blízkosti řetězové pily nesmí zdržovat žádné osoby. Udržujte ostatní osoby a domácí zvířata mimo nebezpečnou oblast. Při startování nebo při obsluze řetězové pily se děti, domácí zvířata a okolo stojící osoby musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 10 m.



9. Nikdy nezačínajte řezat, nebude-li vyčištěno pracoviště, nebudete-li mít bezpečný postoj a nebudete-li mít naplánovaný volný prostor pro pád káceného stromu.



10. Je-li je motor pily v chodu, vždy držte řetězovou pilu pevně oběma rukama. Uchopte rukojeti pily pevně tak, aby palec vždy směřoval proti ostatním prstům.



11. Je-li je motor pily v chodu, žádná část vašeho těla se nesmí přiblížit k řetězu. Před nastartováním motoru pily se ujistěte, zda se řetěz pily nedotýká jiných předmětů.



12. Vždy přenášejte pilu se zastaveným motorem, s vodicí lištou a řetězem směřujícím dozadu a s tlumičem výfuku na straně odvrácené od těla.



13. Před každým použitím řetězovou pilu vždy zkontrolujte, zda nedošlo k poškození, uvolnění nebo ztrátě dílů. Nikdy nepracujte s řetězovou pilou, která je poškozena a nesprávně seřízena nebo která není kompletně a bezpečně sestavena. Ujistěte se, zda se po uvolnění páčky plynu přestane pohybovat řetěz pily.



14. Veškerou údržbu řetězových pil, která není uvedena v tomto návodu k obsluze, musí provádět pouze mechanik odborného servisu na řetězové pily. (Například, jsou-li použity nevhodné pracovní nástroje při demontáži setrvačnicku nebo k zajištění setrvačnicku při demontáži spojky, může dojít k poškození konstrukce setrvačnicku a k jeho následnému roztržení.)



15. Před odložením pily vždy vypněte motor.

16. Věnujte mimořádnou pozornost řezání malých křovin, tenkých větví a mladých stromků, protože útlý materiál může být zachycen řetězem pily a může být odmrštěn směrem na vás, nebo může způsobit ztrátu vaší rovnováhy.



17. Při řezání napružených větví pamatujte na možnost jejich zpětného odmrštění po uvolnění napětí, které bude způsobeno přeříznutím vláken dřeva.



18. Rukojeti udržujte suché, čisté a neznečištěné palivem.

19. Buďte připraveni na zpětný ráz. Zpětný ráz je prudký pohyb vodící lišty řetězu směrem nahoru, ke kterému dochází, dostane-li se konec lišty do kontaktu s objektem. Zpětný ráz může vést k nebezpečné ztrátě kontroly nad řetězovou pilou.



20. Při přemisťování pily musí být na řetězové liště vždy nasazen ochranný kryt. Při přepravě řetězovou pilu vždy řádně zajistěte, aby nemohlo dojít k ztrátě paliva, poškození nebo zranění osob.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE ŘETĚZOVÉ PILY NA ZPĚTNÝ RÁZ



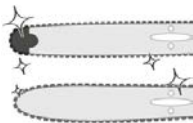
K zpětnému rázu může dojít v situaci, kdy se přední část vodící lišty dostane do kontaktu s objektem nebo sevře-li řezaný materiál řetěz v řezu. Při kontaktu koncové části vodící lišty s objektem může v některých případech dojít k velmi rychlému odmrštění pily



směrem dozadu a k současnému pohybu lišty směrem nahoru a dozadu směrem k obsluze. Sevření řetězu v řezu může vést k rychlému zpětnému pohybu lišty směrem k obsluze. Obě tyto reakce mohou vést k ztrátě kontroly nad pilou, což může vést k způsobení vážných úrazů.

● Nespoléhejte pouze na bezpečnostní vybavení této pily. Jako uživatel řetězové pily musíte neustále dodržovat několik pravidel týkajících se prevence, aby nedošlo k nehodám nebo zraněním.

(1) Jste-li seznámeni se základním principem zpětného rázu, můžete snížit nebo vyloučit moment překvapení. Nečekané překvapivé reakce vedou k nehodám.



(2) Je-li motor v chodu, uchopte tuto řetězovou pilu pevně oběma rukama, s pravou rukou na zadní rukojeti a s levou rukou na přední rukojeti. Rukojeti pily pevně obemkněte palcem směřujícím proti ostatním prstům. Pevné uchopení pomůže omezit zpětný ráz a udržet pilu pod kontrolou. Nepouštějte tuto pilu.

(3) Ujistěte se, zda se na pracovišti, na kterém budete provádět řezání, nevyskytují žádné překážky. Volný konec lišty nesmí při práci s pilou zavadit o větve, kmen nebo jinou překážku.

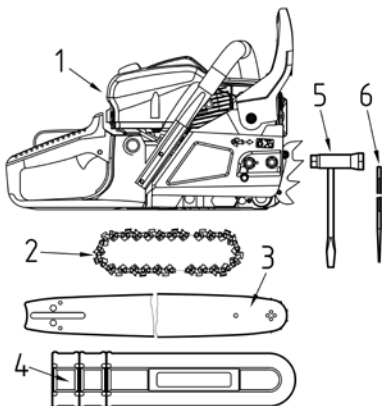
(4) Provádějte řez, je-li motor pily v chodu ve vysokých otáčkách.

(5) Při řezání udržujte stabilní postoj, nepřekázejte sami sobě a provádějte řezání maximálně ve výši ramen.

(6) Dodržujte pokyny výrobce týkající se mazání a broušení řetězu pily.

(7) Používejte pouze náhradní řetězy a vodící lišty specifikované výrobcem nebo díly s ekvivalentními parametry.

## 5. Instalace vodící lišty a řetězu



Standardní balení řetězové pily obsahuje níže zobrazené položky:

- (1) Motor
- (2) Pilový řetěz
- (3) Vodící lišta
- (4) Pouzdro na vodící lištu
- (5) Klíč na zapalovací svíčku
- (6) Pilník

Otevřete krabici a nainstalujte na pilu vodící lištu a řetěz podle následujícího postupu:

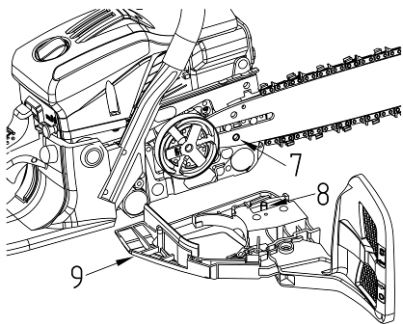
### **WARNING**

Zuby řetězu jsou velmi ostré. Z bezpečnostních důvodů používejte ochranné rukavice.

1. Přitažením ochranného rámu směrem k přední rukojeti se ujistěte, zda není aktivována brzda řetězu.

2. Povolte matici a sejměte kryt řetězu s distanční vložkou.

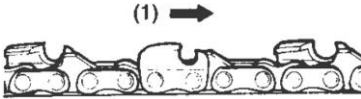
3. Nasadte řetěz na ozubené kolo a při současném přidržování řetězu na liště namontujte vodící lištu na hnací jednotku. Nastavte polohu matice napínáku řetězu.



- (7) Otvor
- (8) Matice napínáku řetězu
- (9) Kryt spojky

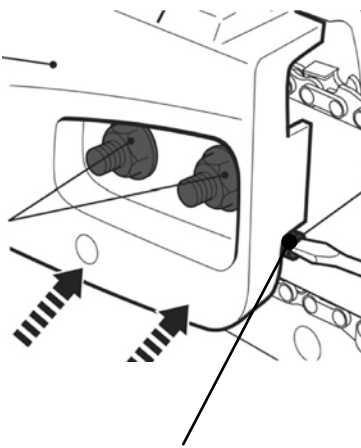


## NOTE



Věnujte náležitou pozornost správnému směru pohybu řetězu pily.

(1) Směr pohybu



4. Namontujte vodicí lišty a potom ved'te řetěz pily kolem vodicí lišty a ozubeného kola.

5. Vložte matici napínáku řetězu do spodního otvoru na vodicí lišty, potom nasad'te kryt řetězu a utáhněte montážní matici pouze prsty.

6. Přizvedněte volný konec lišty a šroubovákem otáčejte šroubem pro napínání řetězu tak, aby se články řetězu právě dotýkaly spodní strany vodicí drážky v lišty.

7. S vodicí lišty v horní poloze pevně utáhněte matici (12 - 15 Nm). Řetěz posouvejte rukou, zkontrolujte volný chod a správné napnutí řetězu. Je-li to nutné, upravte nastavení s uvolněným krytem řetězu.

8. Utahování šroubu probíhá ve směru pohybu hodinových ručiček a povolování proti směru pohybu hodinových ručiček.

Seřizovací šroub napnutí řetězu



## IMPORTANT

Udržení správného napnutí řetězu pily je velmi důležité. Nesprávné napnutí může způsobit rychlé opotřebování vodicí lišty nebo snadné padání řetězu. Dávejte pozor zejména při použití nového řetězu, protože nový řetěz by se měl při prvním použití roztáhnout.

K nové řetězové pile náleží doraz s hroty. Před úvodním použitím musí být našroubován na řetězovou pilu. Připevňte prosím tento doraz s hroty pomocí dvou šroubů na přední část řetězové pily.



## 6. Palivo a olej pro mazání řetězu



### ■ Palivo

Motory jsou mazány olejem speciálně určeným pro vzduchem chlazené dvoudobé motory. Nemáte-li k dispozici tento olej, použijte kvalitní olej s antioxidantem, který je speciálně označen pro použití ve vzduchem chlazených dvoudobých motorech.

### **DOPORUČENÝ MÍCHACÍ POMĚR**

#### **BENZÍN 40 : OLEJ 1**

Tyto motory jsou certifikovány pro provoz s bezolovnatým benzínem.

### **⚠ WARNING**

Palivo je vysoce hořlavé. V blízkosti paliva nekuřte a nepřibližujte s otevřeným plamenem nebo se zdrojem jiskření.

### **❗ IMPORTANT**

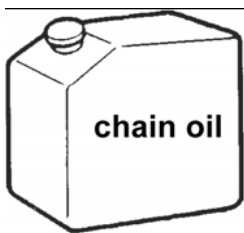
1. PALIVO BEZ OLEJE (ČISTÝ BENZIN) - Velmi rychle by způsobilo vážné poškození součástí motoru.
2. POUŽITÍ OLEJE PRO ČTYŘDOBÉ MOTORY NEBO PRO VODOU CHLAZENÉ MOTORY - Bude vytvářet usazeniny na zapalovací svíčke, bude zanášet výfukový kanál nebo způsobí zadření pístních kroužků.

### ■ JAK MÍCHAT PALIVO

1. Odměřte množství benzínu a oleje pro míchání.
2. Část benzínu vlijte do čisté schválené nádoby na palivo.
3. Vlijte do ní olej a dobře promíchejte.



4. Vlijte zbytek benzínu a opět míchejte nejméně jednu minutu.
5. Umístěte na nádobu zřetelné označení, aby nemohlo dojít k záměně a nesprávnému smíchání.

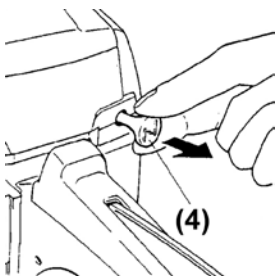
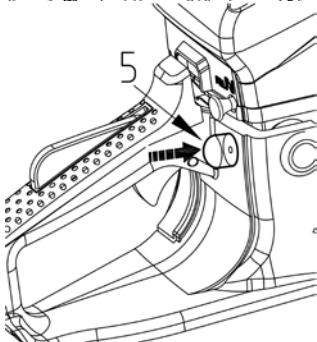
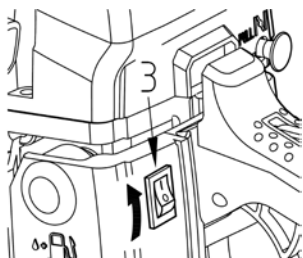
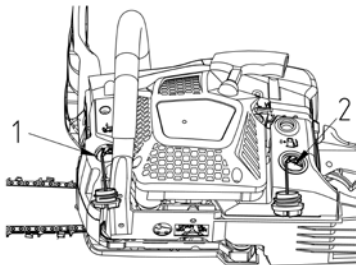


#### ■ OLEJ PRO MAZÁNÍ ŘETĚŽU

Během celého roku používejte speciální olej pro řetězové pily.



Nepoužívejte užitý nebo regenerovaný olej, který může způsobit poškození olejového čerpadla.



### ■ STARTOVÁNÍ MOTORU

1. Odšroubujte a sejměte víčko palivové nádrže a víčko otvoru pro doplnění oleje. Položte tato víčka na čistý povrch.
  2. Naplňte palivovou nádrž směsí benzínu a oleje a nádrž na olej zhruba na 80 % objemu.
  3. Našroubujte řádně víčka plnicích otvorů a případně rozlité palivo pečlivě otřete.
  4. Nastavte spínač do polohy „I“.
  5. Několikrát stiskněte ruční pumpičku, aby se do pumpičky dostalo palivo.
- (1) Olej  
(2) Palivo  
(3) Spínač motoru  
(4) Sytič                      (5) Ruční pumpička
6. Vytáhněte sytič. Sytič se uzavře a páčka plynu bude potom nastavena do polohy pro startování motoru.

### NOTE

- Je-li startování prováděno ihned po zastavení motoru. Nastavte sytič do polohy otevřeno
- Byl-li ovladač sytiče vytažen, nelze jej vrátit zpět do pracovní polohy, a to i v případě, kdy na něj tlačíte. Chcete-li vrátit ovladač sytiče zpět do pracovní polohy, místo tohoto ovladače použijte páčku plynu.
7. Stlačte kryt přední rukojeti dolů směrem k přední části, aby došlo k aktivaci brzdy řetězu.
  8. Stiskněte tlačítko dekompresního ventilu. (Je-li použit.)
  9. Přidržujte pilu pevně k podkladu a zatáhněte rázně za rukojeť lanka startéru.



## NOTE

Jakmile dojde k protáčení motoru, dekompresní ventil se automaticky vrátí do uzavřené polohy. Tlačítko dekompresního ventilu byste měli stisknout před každým startováním.



10. Jakmile dojde k protáčení motoru, stlačte ovladač sytiče a znovu zatáhněte za rukojeť lanka startéru, aby došlo k nastartování motoru.

11. Vytáhněte kryt přední rukojeti nahoru směrem k přední rukojeti, aby došlo k uvolnění brzdy.

Potom nechejte motor zahřát na provozní teplotu s mírně stisknutou páčkou plynu.

## WARNING

Před nastartováním motoru pily se ujistěte, zda se řetěz pily nedotýká jiných předmětů. Před každým startováním se vždy ujistěte, zda je aktivována brzda řetězu.

### ■ KONTROLA DODÁVKY OLEJE

Po spuštění motoru nechejte řetěz běžet ve středních otáčkách a kontrolujte, zda řetěz rozstříkuje olej, jak je znázorněno na obrázku.

(1) Olej na řetěz

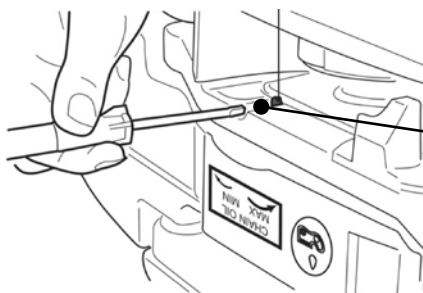
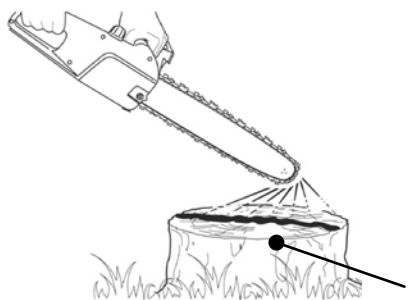
Průtok oleje lze nastavit šroubovákem v otvoru ve spodní části na straně spojky. Provedte nastavení podle pracovních podmínek.

(1) Šroub pro nastavení průtoku oleje

Otáčení šroubu proti směru pohybu hodinových  
Otáčení šroubu ve směru pohybu hodinových  
ručiček - Menší průtok

## IMPORTANT

Při spotřebování paliva by měla být nádrž na olej téměř prázdná. Doplnujte nádrž na olej při každém doplňování paliva.



## ■ KONTROLA FUNKCE SPOJKY

Před každým použitím pily byste měli zkontrolovat, zda nedochází k žádnému pohybu řetězu, je-li motor v chodu na volnoběh.

## ■ SEŘÍZENÍ KARBURÁTORU

Karburátor vaší pily byl seřízen již ve výrobním závodě, ale v určitých provozních podmínkách může vyžadovat jemné seřízení. Musíte-li provést seřízení karburátoru, kontaktujte autorizovaného prodejce. Před seřízením karburátoru se ujistěte, zda jsou čisté filtry pro dodávku paliva a vzduchu a zda je dodávána správná směs paliva.

Při seřízení proveďte následující kroky:

### ! IMPORTANT

Zajistěte, aby bylo seřízení karburátoru prováděno s připevněnou vodicí lištou.

1. Jehly H a L jsou omezeny počtem otáček, jak je zobrazeno níže.

**Jehla H – 1/4      Jehla L – 1/4**

2. Nastartujte motor a nechte jej několik minut zahřát v chodu v nízkých otáčkách.

3. Otáčejte seřizovacím šroubem volnoběhu (T) proti směru pohybu hodinových ručiček, dokud se řetěz nepřestane pohybovat. Jsou-li volnoběžné otáčky příliš nízké, otáčejte šroubem ve směru pohybu hodinových ručiček.

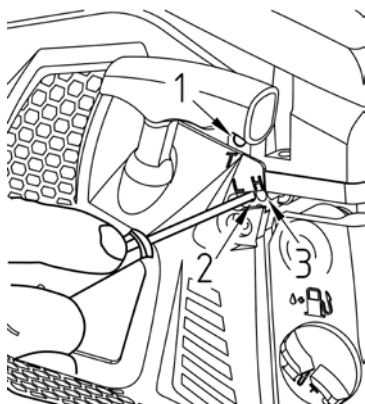
4. Proveďte zkušební řez a nastavte jehlu H tak, abyste dosáhli optimálního výkonu, ale nikoliv pro maximální otáčky.

**(1) Seřizovací šroub volnoběhu      (2) Jehla L  
(3) Jehla H**

## ■ BRZDA ŘETĚZU

Brzda řetězu je zařízení, které okamžitě zastaví řetěz, dojde-li k pohybu pily z důvodu zpětného rázu.

Brzda je normálně aktivována automaticky setrvačnou silou. Může být aktivována také ručně stisknutím páky brzdy (kryt přední rukojeti) směrem dolů k přední části.



## 6. Obsluha

Je-li tato brzda aktivována, ze základny páky brzdy vyskočí bílý kužel.

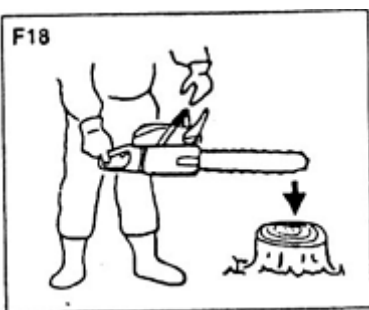
(1) Přední rukojeť (2) Uvolnění (3) Brzda (4) Kryt přední rukojeti

Chcete-li brzdou uvolnit, zvedněte kryt přední rukojeti nahoru směrem k přední rukojeti, dokud neuslyšíte kliknutí.

### **WARNING**

Je-li brzda aktivována, uvolněte páčku plynu, aby došlo k snížení otáček motoru.

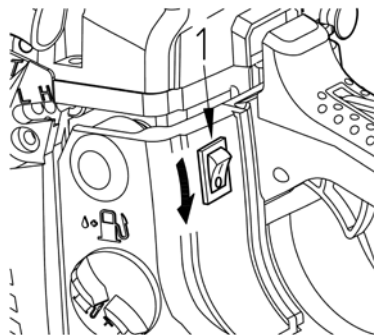
Dlouhodobý provoz s aktivovanou brzdou bude způsobit nadměrné zahřívání spojky, což může vést k problémům.



Při každodenní kontrole se ujistěte o správné funkci brzdy.

#### **Ověření funkce brzdy:**

- 1) Vypněte motor.
- 2) Držte pilu ve vodorovné poloze, uvolněte ruku z přední rukojeti a klepněte přední částí vodící lišty o pařez nebo o kus dřeva. Brzda musí sepnout. Intenzita brzdění se liší podle délky lišty. Neení-li brzda funkční, požádejte o kontrolu a opravu autorizovaný servis.



#### **■ Zastavení motoru**

1. Uvolněte páčku plynu a nechejte motor několik minut v chodu na volnoběh.
2. Přesuňte páčku směrem dolů.

(1) Vypínač motoru


**WARNING**


Před prováděním práce vám doporučujeme, abyste si přečetli část Bezpečná obsluha pily. Tím se také blíže seznámíte s touto pilou.

Vždy dodržujte všechny bezpečnostní předpisy, které mohou omezovat použití tohoto nářadí. Řetězovou pilu lze používat pouze k řezání dřeva. Je zakázáno řezat jiné materiály. Vibrace a zpětný ráz se u různých materiálů liší. Nepoužívejte tuto pilu jako páku pro zvedání, přemísťování nebo rozbíjení předmětů. Neupevňujte tuto pilu na pevné stojany. K pile je zakázáno připevňovat součásti nebo přípravky, které nejsou specifikovány výrobcem.

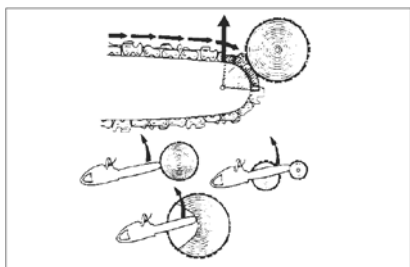
Pila nemusí být do řezu tlačena silou. S motorem v chodu v maximálních otáčkách pily přitlačujte jen zlehka.

Doporučujeme vám, abyste prováděli každodenní kontrolu před použitím pily a také po každém pádu nebo nárazu pily, abyste se ujistili, zda nedošlo k jejímu poškození.

Vytáčení motoru s řetězem pily zaseknutým v řezu může způsobit poškození systému spojky. Dojde-li k zablokování řetězu v řezu, nezkoušejte jej uvolnit silou, ale roztáhněte řez klínem nebo pákou.

#### ■ **Chraňte se před zpětným rázem**

Tato pila je také vybavena brzdou řetězu, která, pracuje-li správně, v případě zpětného rázu provede okamžité zastavení řetězu. Před každým použitím pily musíte funkci brzdy řetězu zkontrolovat chodem pily v maximálních otáčkách

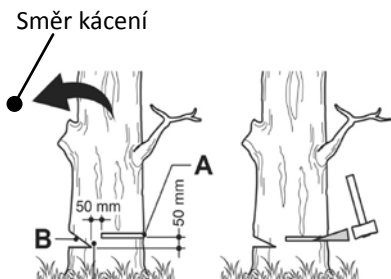




po dobu 1 až 2 sekund a zatlačením krytu přední rukojeti směrem dopředu. Řetěz se musí ihned zastavit i při maximálních otáčkách motoru. Zastavuje-li se řetěz pomalu nebo vůbec, před dalším použitím pily vyměňte brzdový pás a buben spojky. Je velmi důležité, aby byla před každým použitím pily zkontrolována správná funkce brzdy řetězu a stav nabroušení řetězu, aby byla zachována potřebná úroveň bezpečnosti pily při zpětném rázu. Sejmutí bezpečnostních zařízení, nesprávná údržba nebo použití nevhodné lišty nebo řetězu mohou zvýšit riziko vážného zranění při zpětném rázu.

### ■ Kácení stromů

1. Při rozhodování o směru pádu stromu berte v úvahu směr větru, náklon stromu, polohu velkých větví, náročnost práce po kácení a další faktory.
2. Plocha okolo stromu musí být čistá včetně únikové cesty a musí umožňovat stabilní postoj.
3. Ze strany, na kterou má strom padnout, proveďte klínový zářez do třetiny průměru kmenu.
4. Z opačné strany proveďte oddělovací řez v úrovni lehce nad klínovým zářezem.



Provádíte-li kácení stromů, zajistěte, aby byly upozorněny ostatní osoby.

- (A) Klínovitý zářez  
(B) Oddělovací řez



## ■ ŘEZÁNÍ POLEN A OŘEZÁVÁNÍ VĚTVÍ



1. Vždy udržujte stabilní postoj a stabilitu.
2. Odřezané poleno se může odvalit.
3. Přečtěte si pokyny v části Bezpečná obsluha, abyste zabránili zpětnému rázu pily.

Před zahájením práce zkontrolujte směr síly způsobující ohýbání řezaného kmene.

Závěrečný řez vždy provádějte z opačné strany než působí ohýbající síla, aby nedošlo k sevření lišty v řezu.

### Řezání nepodloženého polena

Přeřízněte poleno do poloviny, potom jej otočte a dokončete řez z opačné strany.

### Řezání podloženého polena

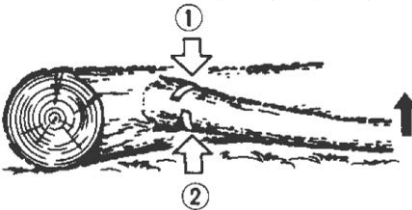
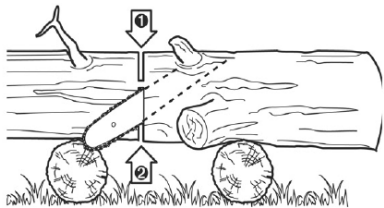
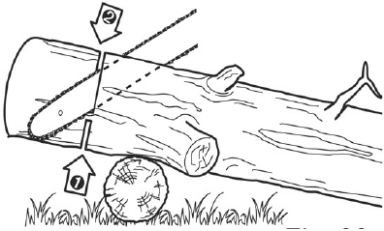
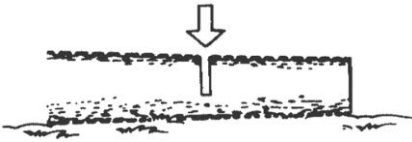
V části A, která je zobrazena na obrázku vpravo nahoře, provedte řez zdola do  $\frac{1}{3}$  a potom řez dokončete shora. V části B provedte řez polena shora do  $\frac{1}{3}$  a potom řez dokončete zdola.

### Ořezávání větví na pokáceném stromě

Nejdříve zjistěte, jak je větev ohnutá. Potom provedte mělký zářez do stlačené části větve, abyste zabránili prasknutí větve. Provedte řez ze strany, která je napnutá.

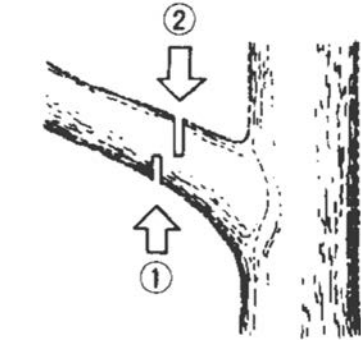


Dávejte pozor na odmrštění řezané větve.

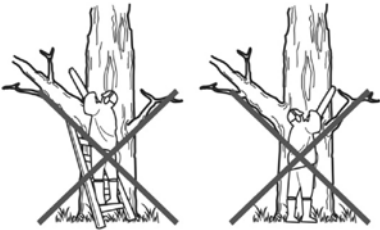


## Prořezávání větví

Začínáte řezem zesponu, dokončujete shora dolů.



1. Nepoužívejte nestabilní podpěry nebo žebříky.
2. Nepřekážíte sami sobě.
3. Provádějte řezání maximálně do výšky ramen.
4. Při úchopu pily používejte vždy obě ruce.



Používáte-li tuto řetězovou pilu pro kácení stromů, musíte vždy použít doraz s hroty. Zatlačte doraz s hroty do kmenu stromu pomocí zadní rukojeti. Tlačte přední rukojeť ve směru čáry řezu. Je-li to nutné, doraz s hroty musí být dále použit pro správné vedení pily. Použití dorazu s hroty při řezání kmenů stromů a silných větví může zajistit vaši bezpečnost a sníží vaše namáhání při práci a úroveň vibrací.

Objeví-li se mezi řezaným materiálem a řetězovou pilou překážka, zastavte pilu. Počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení pily. Použijte ochranné rukavice a odstraňte tuto překážku. Musíte-li provést sejmutí řetězu, postupujte prosím podle pokynů uvedených v příslušné části návodu. Po odstranění překážky a po opětovné montáži musí být proveden zkušební chod pily. Objeví-li se vibrace nebo neobvyklé mechanické zvuky, zastavte prosím pilu a kontaktujte autorizovaný servis.


**WARNING**

Před čištěním, kontrolou a opravou této pily se prosím ujistěte, zda je zastaven motor a zda došlo k jeho vychladnutí. Odpojte kabel zapalovací svíčky, abyste zabránili náhodnému nastartování.

Dodržujte pokyny týkající se provádění pravidelné údržby, postupů před zahájením práce a každodenní údržby. Nesprávná údržba může vést k vážnému poškození tohoto nářadí.

### Údržba po každém použití

#### 1. Vzduchový filtr

Prach na povrchu filtru může být odstraněn poklepem hrany filtru o tvrdý povrch. Odstraňujete-li nečistoty ze sítěk, rozdělte filtr na poloviny a odstraňte nečistoty v benzínu pomocí kartáče.

Používáte-li stlačený vzduch, vyfouknání se provádí směrem zevnitř.

Při skládání obou polovin filtru proveďte stlačení, aby došlo k zaskočení.

#### 2. Mazací otvor

Demontujte vodicí lištu a zkontrolujte průchodnost mazacího otvoru.

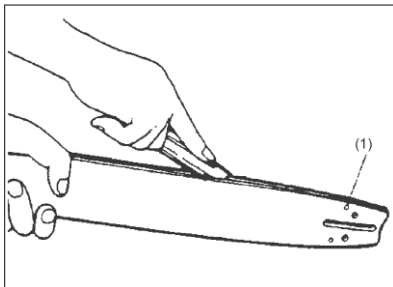
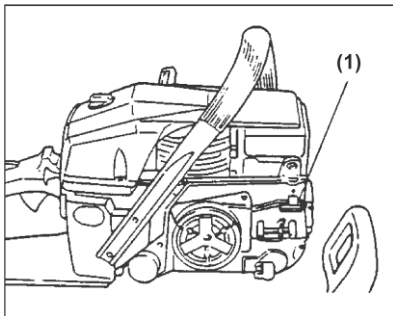
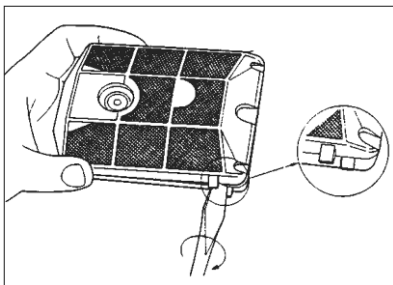
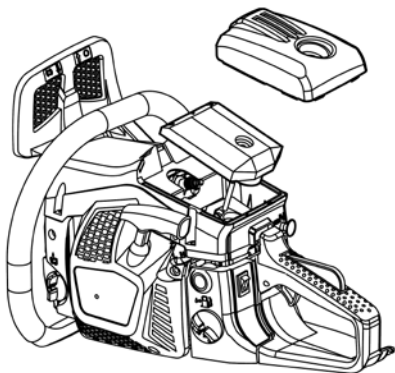
(1) Mazací otvor

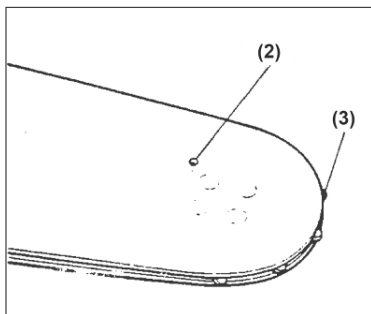
#### 3. Vodicí lišta

Po demontáži vodicí lišty odstraňte prach z drážek lišty a mazacího otvoru.

Mazacím otvorem namažte přední ozubené kolo na přední části lišty.

(1) Mazací otvor



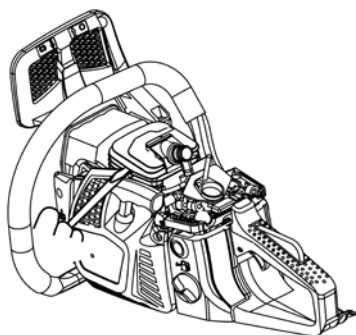


(2) Otvor pro mazivo

(3) Ozubené kolo

#### 4. Ostatní

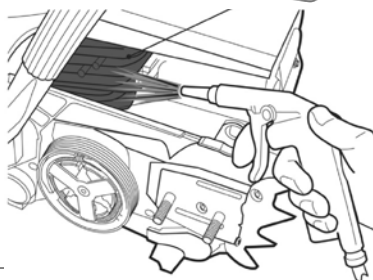
Zkontrolujte případné úniky oleje, uvolněné uchyty a poškození hlavních částí, zejména v místech uchycení rukojeti a lišty. Zjistíte-li jakékoli závady, zajistěte, aby byly před dalším použitím pily opraveny.



### ■ Položky pravidelné údržby

#### 1. Žebrování válce

Prach usazený na žebrování válce způsobuje přehřívání motoru. Po sejmutí vzduchového filtru a krytu válce pravidelně kontrolujte a čistěte žebrování válce. Při zpětné instalaci krytu musí být správně umístěny vodiče a jejich průchodky.

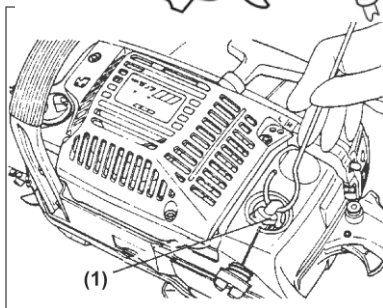


#### 2. Palivový filtr

(a) Pomocí háčku z drátu vyjměte filtr z plnicího otvoru.

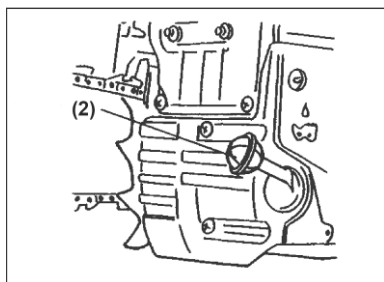
(1) Palivový filtr

(b) Rozeberte filtr a properte jej v benzinu nebo nahraďte starý filtr novým.



### ! IMPORTANT

- Po vyjmutí filtru použijte pro zachycení koncové části trubičky sání vhodný nástroj.
- Při sestavování filtru dávejte pozor, aby nedošlo k poškození žeber filtru nebo k vniknutí nečistot do trubičky sání.

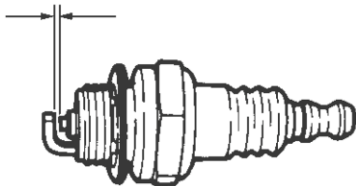


### 3. Nádrž na olej

Použijte pro vyjmutí olejového filtru z plnicího otvoru háček z drátu a očistěte tento filtr v benzínu. Při vkládání tohoto filtru zpět do nádrže se ujistěte, zda se dostal do předního pravého rohu. Odstraňte také nečistoty z nádrže.

(2) Olejový filtr

0.6-0.7mm



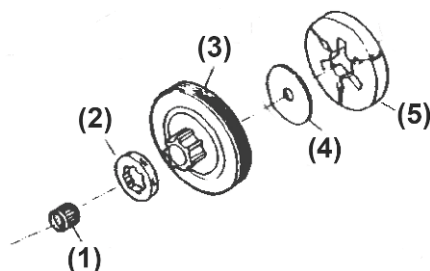
### 4. Zapalovací svíčka

Očistěte elektrody drátěným kartáčem a je-li to nutné, nastavte odtrh na hodnotu 0,65 mm.

Typ zapalovací svíčky: NHSP LD L8RTF nebo CHAMPION RCJ7Y nebo NGK BPMR7A

### 5. Ozubené kolo

Zkontrolujte trhliny a nadměrné opotřebování způsobené řetězem. Zjistíte-li nadměrné opotřebování, proveďte výměnu. Nikdy nepoužívejte nový řetěz s opotřebovaným ozubeným kolem a naopak.



(1) Jehlové ložisko

(2) Ozubené kolo

(3) Buben spojky

(4) Podložka

(5) Blok spojky

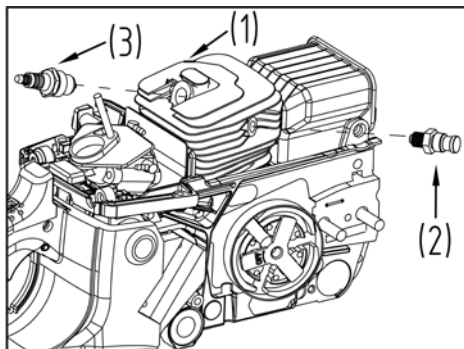
### 6. Přední a zadní tlumiče

Zjistíte-li odloupení nebo popraskání pryžové části, proveďte výměnu.

## 7. Dekompresní ventil (je-li použit)

Po dlouhodobém použití pily nemusí již docházet k správné funkci dekompresního ventilu, což je způsobeno nahromaděním karbonu uvnitř montážního otvoru ventilu ve válci. Při odstraňování nahromaděného karbonu postupujte následovně:

- a) Demontujte z motoru kryt vzduchového filtru, kryt válce, zapalovací svíčku a dekompresní ventil.

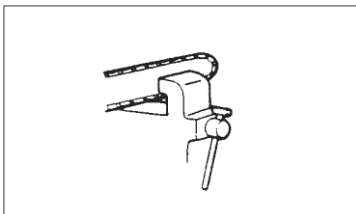
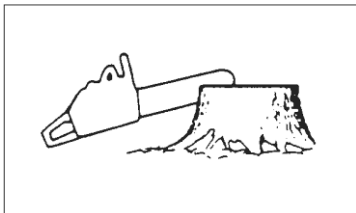


- 1) Válec
- 2) Dekompresní ventil
- 3) Zapalovací svíčka

- b) Očistěte elektrody drátěným kartáčem. Dívejte se do otvoru pro zapalovací svíčku a pomalým taháním za rukojeť lanka startéru nastavte píst do nejnižší polohy.
- c) Připravte si vrták s průměrem 2 - 2,3 mm.
- d) Položte motor tak, aby byl montážní otvor ventilu otočen dolů tak, aby nemohlo docházet k padání uvolněného karbonu do válce.
- e) Zasuňte vrták do otvoru a pomalu s ním otáčejte tak, aby vrták odstraňoval nahromaděný karbon.
- f) Odstraňte vrták z otvoru a několikrát zatáhněte za rukojeť lanka startéru.
- g) Proved'te montáž demontovaných částí.

Používejte pouze náhradní díly, které jsou uvedeny v tomto návodu. Použití jiných náhradních dílů může vést k způsobení vážného zranění.

## 10. Údržba řetězu a vodící lišty



### ■ Řetěz pily

#### ⚠ WARNING

Z důvodu dosažení plynulého a bezpečného provozu pily je nutné, aby byl řetěz stále nabroušen.

**Řetěz musí být nabroušen v následujících případech:**

- Vzniká-li místo pilin prach.
- Musíte-li pilu tlačit do řezu.
- Není-li čára řezu přímá.
- Zvyšují-li se vibrace.
- Vzrůstá-li spotřeba paliva.

### Pravidla pro broušení řetězu:

#### ⚠ WARNING

Používejte ochranné rukavice.

#### Před broušením:

- Ujistěte se, zda je řetěz pily bezpečně upevněn.
- Ujistěte se, zda je zastaven motor.
- Použijte kulatý pilník odpovídající velikosti řetězu.

Typ řetězu:

GTC56: Oregon 21BPX

Rozměr pilníku: 4,8 mm

Přiložte pilník k článku řetězu a tlačte jej přímo dopředu.

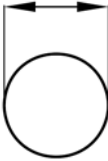

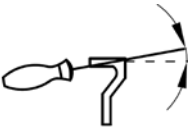

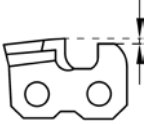
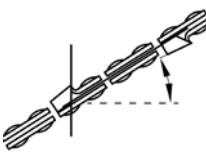


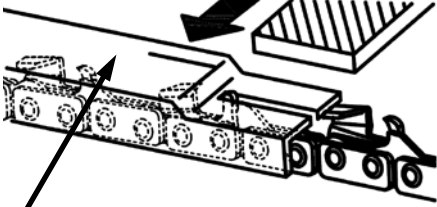
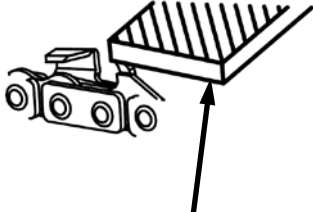
Udržujte pilník ve vyobrazené poloze.

Po nabroušení každého článku řetězu zkontrolujte spárovou měrkou hloubku omezovacího zubu a případně ji upravte pilníkem podle obrázku.

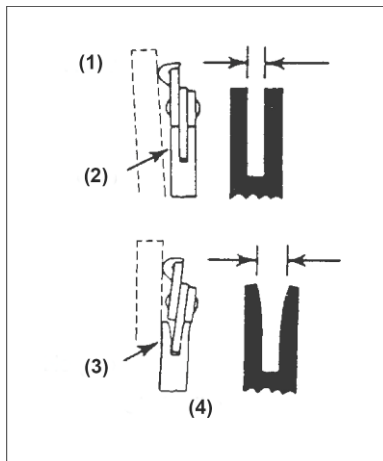
#### ⚠ WARNING

Přední hrana musí být zaoblená, aby se snížilo riziko zpětného rázu nebo sevření v řezu.

Každý článek řetězu musí mít stejnou délku a úhly hran podle uvedeného obrázku.

|  | Průměr pilníku  | Horní úhel  | Spodní úhel   | Úhel sklonu hlavy (55°)   | Standardní hodnota hloubky omezovacího zubu  |
|--|---|---|---|---|--|
| Typ řetězu   |  |  |  |    |  |
|  |   | Úhel natočení svěráku   | Úhel náklonu svěráku  | Boční úhel  |  |
|  |   |  |  |    |  |
| 21BPX  | 4,76 mm   | 30°   | 10°   | 85°   | 0,635 mm   |
|  |   |   |   |  |  |
| Ukazatel hloubky omezovacího zubu  |   |   |   | Pilník  |  |





### Vodící lišta

- Vodící lištu občas obraťte, abyste zabránili jednostrannému opotřebování.
- Drážka v liště musí být stále pravoúhlá. Provádějte kontrolu opotřebování drážky v liště. Kontrolu provádějte přiložením pravítka k liště a k vnější hraně článků řetězu. Je-li mezi nimi mezera, lišta je v pořádku. V opačném případě je drážka lišty opotřebovaná. Taková lišta musí být opravena nebo vyměněna.

(1) Pravítko (2) Mezera (3) Žádná mezera (4) Články řetězu



Tato tabulka obsahuje seznam všech možných kombinací mezi vodící lištou a řetězem, s označením těch, které mohou být použity na každé pile a jsou označeny symbolem „\*“.

| Rozteč | Vodící lišta      |                          |                      | Řetěz               | Model řetězové pily |
|--------|-------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
|        | Délka<br>palce/cm | Šířka drážky<br>palce/mm | Kód                  | Kód                 | GTC56               |
| 0,325" | 18"/45 cm         | 0,058"/1,5 mm            | Oregon<br>188PXBK095 | Oregon<br>21BPX072X | *                   |

Při výměně používejte pouze výše uvedené vodící lišty a řetězy. Použijete-li neschválenou kombinaci, může dojít k vážnému zranění nebo k poškození náradí.

## 11. Uložení

1. Vyprázdněte palivovou nádrž a nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému spotřebování paliva.
2. Vyprázdněte nádrž na olej.
3. Očistěte celé nářadí.
4. Uložte toto nářadí na suchém místě, mimo dosah dětí.

## 12. Likvidace odpadových materiálů a ochrana životního prostředí

Nikdy nevylévejte zbytky mazacího oleje nebo paliva pro dvoudobé motory do kanalizace nebo do půdy, ale likvidujte je řádným a ekologicky nezávadným způsobem, odevzdejte je například ve sběrném dvoře.

Nebudete-li toto nářadí již dále používat, nelikvidujte jej v domovním odpadu, ale zajistěte jeho likvidaci v souladu s místními platnými ekologickými předpisy tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí. Vyprázdněte zcela nádrže na olej a palivo a odevzdejte tyto materiály ve sběrném dvoře. Zajistěte prosím také řádnou likvidaci samotného nářadí v souladu s předpisy sběrného dvoru. Zde bude zajištěna separace a recyklace plastových a kovových materiálů. Informace týkající se likvidace materiálů a zařízení jsou k dispozici na vašem místním úřadě.

## 13. Záruka

U tohoto nářadí s benzínovým motorem poskytuje společnost koncovému uživateli - nezávisle na povinnostech prodejce vyplývajících z kupní smlouvy - následující záruky: Záruční dobu v trvání 24 měsíců počínaje předáním zařízení, které musí být prokázáno původním dokladem o zakoupení. Při komerčním využití nebo při pronájmu nářadí je tato záruční doba zkrácena na 12 měsíců. Použití opotřebovaných dílů a závady způsobené používáním nesprávného příslušenství, opravy, při kterých byly použity neoriginální díly výrobce, použití síly, rázů a úderů, stejně jako záměrné přetížení motoru, způsobí zrušení platnosti této záruky. Záruční výměna se vztahuje pouze na výměnu poškozených částí a nezahrnuje výměnu celého nářadí. Záruční opravy budou prováděny výhradně v autorizovaných servisech nebo v zákaznickém servisu naší společnosti. Provede-li u tohoto nářadí jakýkoli zásah neautorizovaná osoba, platnost záruky bude zrušena.

Všechny náklady týkající se poštovního a dopravného, stejně jako všechny ostatní vyplývající náklady, budou hrazeny zákazníkem.

## 14. Odstraňování závad

| PROBLÉM   | PŘÍČINA  | ŘEŠENÍ  |
|---|--|---|
| 1) Problémy se startováním<br><br><b>VAROVÁNÍ Ujistěte se, zda nepracuje systém prevence proti zablokovaní.</b> | – Zkontrolujte, zda není v palivu voda nebo zda není použita nesprávná směs. | – Nahradte palivo novým palivem.  |
|   | – Zkontrolujte, zda nedošlo k přeplavení motoru palivem.                     | – Demontujte a osušte zapalovací svíčku.<br>– Potom zatáhněte znovu za rukojeť startéru bez použití sytiče. |
|   | – Zkontrolujte zapalovací svíčku.  | – Proveďte výměnu zapalovací svíčky.  |
| 2) Nedostatečný výkon/ nedostatečná akcelerace/ nepravidelný volnoběh   | – Zkontrolujte, zda není v palivu voda nebo zda není použita nesprávná směs. | – Nahradte palivo novým palivem.  |
|   | – Zkontrolujte, zda není zanesen vzduchový a palivový filtr.                 | – Proveďte vyčištění.   |
|   | – Zkontrolujte karburátor, zda je správně seřízen.                           | – Proveďte seřízení otáček.   |
| 3) Nevychází žádný olej.  | – Zkontrolujte kvalitu oleje   | – Proveďte výměnu.  |
|   | – Zkontrolujte, zda nedošlo k ucpání otvorů pro průchod oleje.               | – Proveďte vyčištění.   |
| Vyžaduje-li zařízení další údržbu, obraťte se prosím na autorizovaný servis.                                    |  |   |

## 15. Technické údaje

### Motor:

|   |   |
|---|---|
| Zdvihový objem: GTC56.....  | 56 cm <sup>3</sup>  |
| Maximální výkon motoru: GTC56.....                                | 2,35 kW   |
| Palivo:.....  | Směs (bezolovnatý benzín 40 : olej pro dvoudobé motory 1) |
| Objem palivové nádrže:.....                                       | 550 ml  |
| Olej na řetěz:.....   | Motorový olej SAE 10W-30                                  |
| Objem nádrže na olej:.....  | 260 ml  |
| Karburátor:.....  | Membránový typ  |
| Spotřeba paliva při maximálním výkonu motoru:.....                | 470 g/kW·h  |
| Rozsah volnoběžných otáček:.....                                  | 3000 ± 300 ot./min  |
| Maximální otáčky s příslušenstvím pro řezání:.....                | 11 000 ot./min  |
| Maximální rychlost řetězu: .....                                  | 21,2 m/s  |
| Systém zapalování:.....   | C.D.I. s funkcí nastavitelného časování                   |
| Zapalovací svíčka: .....  | NGK BPMR7A  |
| Systém dodávky oleje:.....  | Mechanické pístové čerpadlo se seřizovačem                |
| Zuby ozubeného kola x rozteč:.....                                | 7 zubů × 8,26 mm  |
| Rozměry (D x Š x V):.....   | 410 × 250 × 285 mm  |
| Suchá hmotnost (bez vodící lišty a řetězu, prázdné nádrže): ..... | 5,2 kg  |

|   |             |
|---|-------------|
| Hodnota akustického tlaku v pracovní poloze (EN ISO 22868): ..... | 101 dB(A)   |
| Odchylka uvedené hodnoty (2006/42EC): .....                       | 3 dB(A)     |
| Hodnota akustického výkonu (EN ISO 22868): .....                  | 111,7 dB(A) |
| Odchylka uvedené hodnoty (2006/42EC): .....                       | 3 dB(A)     |

|  |                      |
|--|----------------------|
| Hodnota vibrací (EN ISO 22867):Přední rukojeť..... | 8,7 m/s <sup>2</sup> |
| Zadní rukojeť.....                                 | 9,9 m/s <sup>2</sup> |
| Odchylka uvedené hodnoty (2006/42EC): .....        | 1,5 m/s <sup>2</sup> |

## 14. Technické údaje

Řezací část:

Vodící lišta

Typ:..... Řetězové kolo

Rozměr:..... 457,2 mm

Řezná délka:..... 440 mm

Řetěz pily

Typ:.....Oregon 21BPX

Rozteč:.....8,26 mm

Kalibr:.....1,47 mm

Kombinace vodící lišta/řetěz pily:

- 1) Oregon 188PXBK095/Oregon 21BPX072X
- 2) Oregon 208PXBK095/Oregon 21BPX078X

Technické parametry podléhají změnám bez předchozího upozornění.



### Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

| Datum servisní prohlídky | Datum příští servisní prohlídky | Razítko servisu | Provedené práce |
|--------------------------|---------------------------------|-----------------|-----------------|
|                          |                                 |                 |                 |
|                          |                                 |                 |                 |
|                          |                                 |                 |                 |
|                          |                                 |                 |                 |
|                          |                                 |                 |                 |
|                          |                                 |                 |                 |
|                          |                                 |                 |                 |

### Záznamy o záručních opravách

| Datum přijetí | Datum opravy | Razítko servisu | Popis závady a provedené práce |
|---------------|--------------|-----------------|--------------------------------|
|               |              |                 |                                |
|               |              |                 |                                |
|               |              |                 |                                |
|               |              |                 |                                |

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na [www.garland.cz](http://www.garland.cz).



# Záruční list

## Obsah a podmínky záruky

Na výrobky dodávané na trh firmou Garland distributor, s.r.o. je poskytována záruka v délce 24 měsíců v souladu s ustanovením § 619-627 občanského zákoníku. Nároky za poskytované záruky, způsob jejich uplatnění a řešení stanoví podrobně reklamační řád. Na výrobky zn. Yard-Man a Cub Cadet je poskytována prodloužená záruka 5 let a na výrobky GTM Professional 4 roky. Platnost prodloužené záruky je podmíněna každoroční servisní prohlídkou u autorizovaného servisu, kterou si zákazník hradí sám. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec zákonné záruční lhůty se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem prodeje vyznačeném na tomto záručním listu.

Záruční podmínky se vztahují pouze na vady konstrukční, či vady materiálu. O tom, zda se o takovou vadu jedná, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s Garland distributor, s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu. Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti, podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové femeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil a veškeré další pohyblivé se díly... do této skupiny patří taktéž přetížené elektromotory, uhliky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdová obložení... atd.

Záruka se dále nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním výrobku a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Kratší životnost výrobku nelze považovat za vadu. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, údržbu) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty a rovněž případ, kdy výrobek nebyl předložen k pravidelné servisní prohlídce. Obdobně je hodnocen i případ pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy.

Ze záruky jsou dále vyňaty případy, kdy bylo použito nepůvodního náhradního dílu, nebo byla-li provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených neodborným skladováním zboží. Záruka se nevztahuje na vady výrobku, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnějším působením - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby.

Nebude-li při opravě nalezena vada spadající do záruky, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika vlastníkem zařízení.

**Při zjištění závady je zákazník povinen ihned stroj odstavit a kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace.**

**Při uplatňování nároků předložte prodejní doklad, který by měl obsahovat údaje, jako záruční list (alespoň značku, model a seriové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce.** Ověřte si, zda souhlasí označení a číslo výrobku s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného marketu.

Výrobek předávejte do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěný. Z výrobku, který případně budete do opravy zasílat, vylijte nespotebňovanou palivovou směs a olej, řádně ho zabalte (nejlépe do původního obalu). Škody způsobené nedostatečným zabaláním zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek!!!

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené palivo, oleje, příslušenství a originální náhradní díly.

Na motory Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler.

Výrobek..... Typ .....

Výrobní č. .... Modelové č. ....

Den prodeje .....

Razítko prodejce

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první na třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční lhůty. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka.....

.....

IČO : ..... DIČ : .....

podpis zákazníka

Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:




S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předjetí potenčním záporým vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem.

Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.



**BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE**

Pokyny uvedené vo varovaniach v tomto návode označené symbolom sa  týkajú kritických bodov, ktoré musia byť brané do úvahy, aby bolo zabránené možnému vážnemu zraneniu, a preto vás žiadame, aby ste si všetky tieto pokyny pozorne prečítali a aby ste ich bez výnimky dodržiavali.

**■ VAROVANIA V TOMTO NÁVODE**

Tento symbol označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby bolo zabránené nehodám, ktoré by mohli viesť k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia.



Tento symbol označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby bolo zabránené mechanickým chybám, poruchám alebo poškodeniu.



Tento symbol označuje rady a pokyny, ktoré sú užitočné pri práci s týmto výrobkom.

|   |     |
|---|-----|
| 1. Umiestnenie súčastí .....  | 44  |
| 2. Symboly na stroji .....  | 45  |
| 3. Symboly na náradí .....  | 46  |
| 4. Bezpečná obsluha .....   | 48  |
| 5. Inštalácia vodiacej lišty a reťaze .....                               | 53  |
| 6. Palivo a olej na mazanie reťaze .....                                  | 55  |
| 7. Obsluha .....  | 57  |
| 8. Rezanie .....  | 61  |
| 9. Údržba .....   | 66  |
| 10. Údržba reťaze a vodiacej lišty .....                                  | 70  |
| 11. Uloženie .....  | 73  |
| 12. Likvidácia odpadových materiálov a ochrana životného prostredia ..... | 73  |
| 13. Záruka .....  | 73  |
| 14. Odstraňovanie porúch .....  | 74  |
| 15. Technické údaje .....   | 75  |
| 16. Záručný list .....  | 77  |
| 17. ES vyhlásenie o zhode .....   | 114 |



**Pozor! Prečítajte si tieto poznámky pred začatím práce s touto pílou a starostlivo ich uschovajte.**

**Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Zoznámte sa riadne so všetkými ovládacími prvkami, aby ste boli schopní bezpečne obsluhovať toto náradie. Uložte tento návod na obsluhu vždy spoločne s touto reťazovou pílou.**

**Pozor! Riziko poškodenia sluchu.**

**V normálnych prevádzkových podmienkach môže toto náradie pôsobiť na obsluhu hlučnosťou presahujúcou 80 dB(A).**

**Pozor: Chráňte sa pred hlukom! Pri práci s týmto náradím dodržujte, prosím, miestne platné predpisy.**

### **Určené použitie/zakázané použitie:**

Táto reťazová píla je určená na rezanie kmeňov, trávov a vetví, a to v závislosti od dostupnej reznej dĺžky. Touto pílou môžu byť rezané iba materiály z dreva.

Podľa prevádzkových pokynov vyžadované dostatočné použitie prvkov osobnej ochrany (PPE). Tento výrobok je určený na použitie školenou obsluhou, ktorá bude rezať vetvy a prerézavať koruny stromov. Za škody a zranenia spôsobené v dôsledku nesprávneho použitia zodpovedá používateľ/obsluha a nie výrobca. S touto pílou môžu byť použité iba vhodné kombinácie pílových reťazí a vodiacich líšt uvedené v návode na obsluhu. Súčasťou určeného použitia tohto náradia sú taktiež upozornenia na bezpečnostné odkazy, a taktiež prevádzkové pokyny uvedené v návode na obsluhu. Osoby, ktoré pracujú s týmto náradím, musia byť riadne preškolené a oboznámené s týmto výrobkom a musia brať do úvahy všetky možné nebezpečenstvá. Okrem toho musia byť dodržiavané všetky pokyny platných predpisov týkajúcich sa prevencie nehôd. Ďalej sa musia dodržiavať aj ďalšie platné základné predpisy týkajúce sa ochrany zdravia a bezpečnosti. Akékoľvek zmeny vykonané na náradí úplne rušia zodpovednosť výrobcu za spôsobené škody a povedú taktiež k zrušeniu platnosti záruky. Toto náradie je určené iba na súkromné použitie na záhradách.

### **Zvyškové riziká**

Aj keď sa náradie používa predpísaným spôsobom, vždy budú existovať určité zvyškové riziká, ktoré

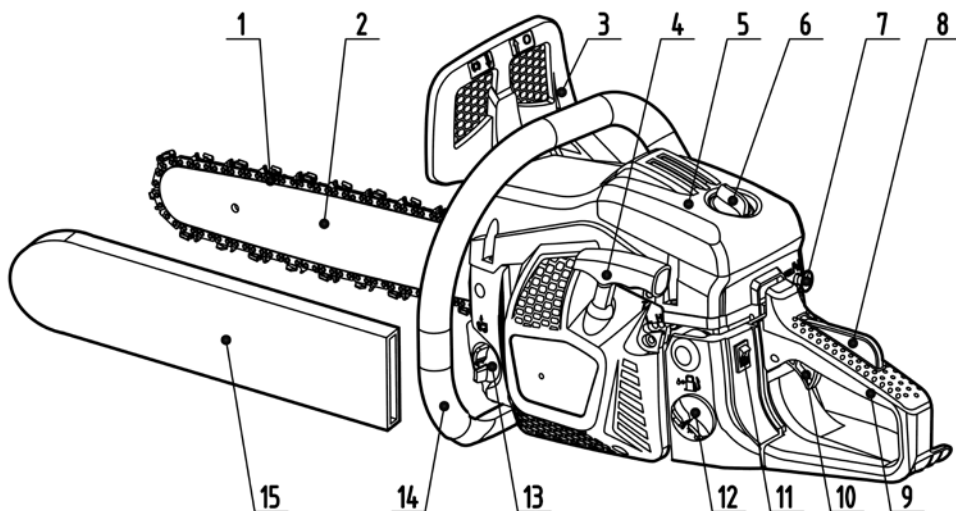
nemôžu byť vylúčené. Vzhľadom na typ a konštrukciu tohto náradia môžu byť odvodené nasledujúce potenciálne riziká:

- Kontakt s nechránenou reťazou píly (porezanie).
- Neočakávaný a náhly pohyb lišty píly (porezanie).
- Poškodenie sluchu, ak sa nepoužíva predpísaná ochrana sluchu.
- Vdychovanie jedovatých častíc, výfukových plynov spaľovacieho motora.
- Kontakt benzínu s pokožkou.
- Hluk. Hluk vytváraný týmto náradím nie je možné odstrániť. Vykonávanie hlučných prác musí byť schválené a je obmedzené na určitý čas. Dodržujte pracovné prestávky a obmedzte počet pracovných hodín na minimum. Používajte zodpovedajúcu ochranu sluchu, aby bola zaistená vaša ochrana aj ochrana osôb pracujúcich vo vašej blízkosti.
- Vibrácie. Varovanie: Aktuálna hodnota vibrácií pri práci s týmto náradím sa môže líšiť od hodnôt uvedených v návode alebo od hodnôt udávaných výrobcom. To môže byť spôsobené nasledujúcimi faktormi, ktoré by mali byť brané do úvahy pred alebo počas každého použitia:
  - Ak sa náradie používa správne.
  - Ak sa používa správna metóda rezania materiálu a ak je zvolený správny postup.
  - Ak je použitie tohto náradia oprávnené.
  - Stav nabrúsenia rezného nástroja alebo stav celého náradia.
  - Či sú rukoväti namontované na voliteľnej antivibračnej rukoväti a či sú pripevnené k telu píly.

Ak zaregistrujete nepríjemné pocity alebo sfarbenie kože na vašich rukách počas práce s týmto náradím, okamžite zastavte prácu. Robte pracovné prestávky. Ak nebudete robiť predpísané pravidelné prestávky, hrozí riziko nadmerného pôsobenia vibrácií na ruky a paže obsluhy.

## 1. Umiestnenie súčastí náradia

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Reťaz píly                            | 9. Zadná rukoväť            |
| 2. Vodiaca lišta                         | 10. Páčka plynu             |
| 3. Predný kryt                           | 11. Vypínač motora          |
| 4. Rukoväť navijacieho štartéra          | 12. Palivová nádrž          |
| 5. Kryt vzduchového filtra               | 13. Nádrž na olej           |
| 6. Zaisťovacia matica vzduchového filtra | 14. Predná rukoväť          |
| 7. Sýtič                                 | 15. Puzdro na vodiacu lištu |
| 8. Poistka páčky plynu                   |                             |



## 2. Symboly na stroji



(1) Prečítajte si, naštudujte si a dodržujte všetky výstrahy.



(2) Varovanie! Nebezpečenstvo spätného rázu. Dávajte pozor na spätný ráz reťazovej píly a vyvarujte sa kontaktu s koncovou časťou vodiacej lišty.



(3) Nepoužívajte reťazovú pílu iba jednou rukou.



(4) Vždy držte pílu oboma rukami.



(5) Musíte používať zodpovedajúcu ochranu sluchu, zraku a hlavy.



(6) Pred použitím tohto náradia si prečítajte tento návod na obsluhu.



(7) Pri práci s týmto náradím vždy používajte bezpečnostné a antivibračné (AV) rukavice.



(8) Pri práci s týmto náradím vždy používajte bezpečnostnú a protišmykovú pracovnú obuv.

### 3. Symboly na náradí

Z dôvodu zvýšenia bezpečnosti sú symboly na náradí vyhotovené ako reliéfy. Obsluhujte toto náradie v súlade s významom uvedených symbolov, vyvarujte sa omylov.



(a). Otvor na plnenie palivovej zmesi „MIX GASOLINE“

**Umiestnenie:** v blízkosti viečka palivovej nádrže



(b). Otvor na doplňovanie oleja na reťaz

**Umiestnenie:** v blízkosti viečka nádržky na olej



(c). Obsluha vypínača motora

Po prepnutí tohto vypínača do polohy „O“ dôjde k okamžitému zastaveniu motora.

**Umiestnenie:** vzadu na ľavej strane zadnej rukoväti



(d). Obsluha sýtiča

Vytiahnutie ťahadla sýtiča, uzavretie sýtiča. Zasunutie ťahadla sýtiča, otvorenie sýtiča.

**Umiestnenie:** vzadu na pravej strane zadnej rukoväti.



(e). Nastavenie olejového čerpadla

Ak otočíte skrutku pomocou skrutkovača v smere šípky k polohe „MAX“, prietok oleja k reťazi sa zvýši a pri otočení skrutky k polohe „MIN“ sa prietok oleja zníži.

**Umiestnenie:** Spodná časť skrine motora.

H  
L  
T

(f). Skrutka pod symbolom „H“ sa používa na nastavenie vysokých otáčok.

Skrutka pod symbolom „L“ sa používa na nastavenie nízkych otáčok.

Skrutka nad symbolom „T“ sa používa na nastavenie voľnobežných otáčok.

**Umiestnenie:** horná ľavá časť zadnej rukoväti



(g). Zobrazuje smery uvoľnenia brzdy reťaze (biela šípka) a aktivácie brzdy reťaze (čierna šípka).

**Umiestnenie:** Predná časť krytu reťaze



(h). Zobrazuje smer inštalácie reťaze píly.

**Umiestnenie:** Predná časť krytu reťaze



(i). Zaručená hodnota hlučnosti tohto náradia.



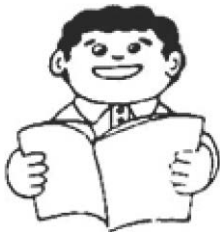
(j). Ručné štartovanie motora.



(k) Dekompresný ventil (ak je použitý)

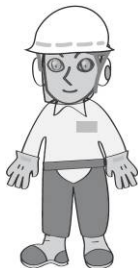
Stlačenie tlačidla dekompresného ventilu otvorí ventil.

### 3. Bezpečná obsluha



#### ■ Pred použitím tohto výrobku

1. Pred použitím našich výrobkov si, prosím, dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu, aby ste sa riadne oboznámili so správnym použitím tohto náradia.
2. Režazovú pílu nikdy nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo rozrušení, alebo ak ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov ovplyvňujúcich sústredenie.
3. Používajte túto režazovú pílu iba na dobre vetraných miestach. Motor nikdy neštartujte v uzavretej miestnosti alebo budove. Výfukové plyny obsahujú nebezpečný oxid uhoľnatý.
4. Nikdy nerežte pri silnom vetre, v zlom počasí, pri nízkej viditeľnosti alebo pri veľmi nízkych či veľmi vysokých teplotách. Vždy vykonajte obhliadku stromu s cieľom nájsť suché vetvy, ktoré môžu počas stínania spadnúť.
5. Používajte bezpečnú a protišmykovú obuv, priliehajúci odev a pomôcky na ochranu zraku, sluchu a hlavy. Používajte antivibračné rukavice (AV).



Ak sú niektoré osoby vystavené pôsobeniu vibrácií a chladu, môže sa u nich objaviť stav nazývaný sa Raynaudov fenomén, ktorý postihuje prsty týchto osôb. Dochádza k strate sfarbenia a citlivosti prstov. Dôrazne odporúčame dodržiavať nasledujúce opatrenia, pretože nie je známa minimálna expozícia, ktorá by mohla vyvolať toto ochorenie.



Udržujte telo v teple, predovšetkým hlavu, krk, chodidlá, členky, ruky a zápästia.

Udržujte správny krvný obeh intenzívnym vykonávaním cvikov pre paže počas častých prestávok pri práci a aj tým, že nebudete fajčiť. Udržujte stále nabrúsenú reťaz píly a vykonávajte predpísanú údržbu píly, vrátane antivibračného systému. Tupá reťaz predlži rezanie a pritlačovanie tupej reťaze do dreva spôsobí zvýšenie vibrácií prenášaných do rúk obsluhy. Ak sú na pile uvoľnené diely alebo ak sú poškodené či opotrebované tlmiče vibrácií, prejaví sa to zvýšením intenzity vibrácií. Obmedzte počet pracovných hodín.

Všetky vyššie uvedené opatrenia nevylučujú možnosť vzniku syndrómov nedokrvnenia prstov alebo zápalu karpálneho tunela v zápästí. Preto by používatelia, ktorí pílu používajú pravidelne a dlhodobo, mali sledovať stav svojich rúk a prstov.

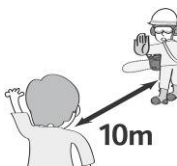
Ak dôjde k výskytu vyššie uvedených syndrómov, ihneď vyhľadajte lekára.



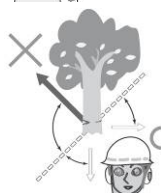
6. Pri doplňovaní paliva buďte vždy veľmi opatrní. Všetky zvyšky rozliateho paliva ihneď utrite a potom pílu pred naštartovaním premiestnite najmenej 3 m od miesta doplnenia paliva.



7. Na miestach, kde sa mieša, doplňuje alebo skladuje palivo, nesmú byť žiadne zdroje iskrenia alebo otvoreného plameňa (napríklad fajčenie, otvorené plamene, práce spôsobujúce iskrenie). Pri manipulácii s palivom alebo s pilou nefajčite.



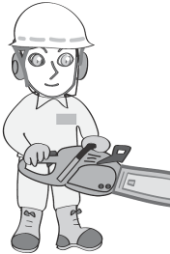
8. Pri štartovaní píly alebo pri rezaní dreva sa v blízkosti reťazovej píly nesmú zdržiavať žiadne osoby. Udržujte ostatné osoby a domáce zvieratá mimo nebezpečnej oblasti. Pri štartovaní alebo pri obsluhu reťazovej píly sa deti, domáce zvieratá a okolostojace osoby musia nachádzať vo vzdialenosti minimálne 10 m.



9. Nikdy nezačínajte rezať, ak nebude vyčistené pracovisko, ak nebudete mať bezpečný postoj a ak nebudete mať naplánovaný voľný priestor pre pád spíleného stromu.



10. Ak je motor píly v chode, vždy držte reťazovú pílu pevne oboma rukami. Uchopte rukoväti píly pevne tak, aby palec vždy smeroval proti ostatným prstom.
11. Ak je motor píly v chode, žiadna časť vášho tela sa nesmie priblížiť k reťazi. Pred naštartovaním motora píly sa uistite, či sa reťaz píly nedotýka iných predmetov.
12. Vždy prenášajte pílu so zastaveným motorom, s vodiacou lištou a reťazou smerujúcou dozadu a s tlmičom výfuku na strane odvrátenej od tela.
13. Pred každým použitím reťazovú pílu vždy skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu, uvoľneniu alebo strate dielov. Nikdy nepracujte s reťazovou pílou, ktorá je poškodená a nesprávne nastavená alebo ktorá nie je kompletne a bezpečne zostavená. Uistite sa, či sa po uvoľnení páčky plynu prestane pohybovať reťaz píly.
14. Všetku údržbu reťazových píl, ktorá nie je uvedená v tomto návode na obsluhu, musí vykonávať iba mechanik odborného servisu na reťazové píly. (Napríklad, ak sú použité nevhodné pracovné nástroje pri demontáži zotrvačníka alebo na zaistenie zotrvačníka pri demontáži spojky, môže dôjsť k poškodeniu konštrukcie zotrvačníka a k jeho následnému roztrhnutiu.)
15. Pred odložením píly vždy vypnite motor.
16. Venujte mimoriadnu pozornosť rezaniu malých krovín, tenkých vetví a mladých stromčekov, pretože útlý materiál môže byť zachytený reťazou píly a môže byť odhodený smerom na vás, alebo môže spôsobiť stratu vašej rovnováhy.



17. Pri rezaní napružených vetví pamätajte na možnosť ich spätného odhodenia po uvoľnení napätia, ktoré bude spôsobené prerezaním vlákien dreva.
18. Rukoväte udržiavajte suché, čisté a neznečistené palivom.
19. Buďte pripravení na spätný ráz. Spätný ráz je prudký pohyb vodiacej lišty reťaze smerom hore, ku ktorému dochádza, ak sa dostane koniec lišty do kontaktu s objektom. Spätný ráz môže viesť k nebezpečnej strate kontroly nad reťazovou pílou.
20. Pri premiestňovaní píly musí byť na reťazovej lište vždy nasadený ochranný kryt. Pri preprave reťazovú pílu vždy riadne zaistíte, aby nemohlo dôjsť k strate paliva, poškodeniu alebo zraneniu osôb.

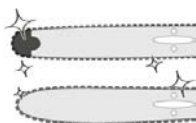
## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE POUŽÍVATEĽOV REŤAZOVEJ PÍLY NA SPÄTNÝ RÁZ



K spätnému rázu môže dôjsť v situácii, kedy sa predná časť vodiacej lišty dostane do kontaktu s objektom alebo ak zovrie rezaný materiál reťaz v reze. Pri kontakte koncovej časti vodiacej lišty s objektom môže v niektorých prípadoch dôjsť k veľmi rýchlemu odhodeniu píly smerom dozadu a k súčasnému pohybu lišty smerom hore a dozadu smerom na obsluhu. Zovretie reťaze v reze môže viesť k rýchlemu spätnému pohybu lišty smerom k obsluhu. Obe tieto reakcie môžu viesť k strate kontroly nad pílou, čo môže viesť k spôsobeniu vážnych úrazov.

• Nespoliehajte iba na bezpečnostné vybavenie tejto pily. Ako používateľ reťazovej pily musíte neustále dodržiavať niekoľko pravidiel týkajúcich sa prevencie, aby nedošlo k nehodám alebo zraneniam.

(1) Ak ste oboznámení so základným princípom spätného rázu, môžete znížiť alebo vylúčiť moment prekvapenia. Nečakané prekvapivé reakcie vedú k nehodám.



(2) Ak je motor v chode, uchopte túto reťazovú pílu pevne oboma rukami, s pravou rukou na zadnej rukoväti a s ľavou rukou na prednej rukoväti. Rukoväte pily pevne obomknite palcom smerujúcim proti ostatným prstom. Pevné uchopenie pomôže obmedziť spätný ráz a udržať pílu pod kontrolou. Nepúšťajte túto pílu.

(3) Uistite sa, či sa na pracovisku, na ktorom budete rezať, nevyskytujú žiadne prekážky. Voľný koniec lišty nesmie pri práci s pilou zavadiť o vetvu, kmeň alebo inú prekážku.

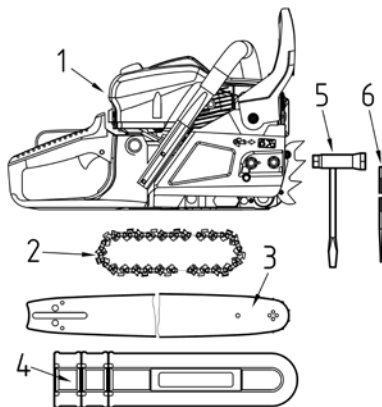
(4) Vykonávajte rez, ak je motor pily v chode vo vysokých otáčkach.

(5) Pri rezaní udržiavajte stabilný postoj, neprekážajte sami sebe a režte maximálne vo výške ramien.

(6) Dodržujte pokyny výrobcu týkajúce sa mazania a brúsenia reťaze pily.

(7) Používajte iba náhradné reťaze a vodiace lišty špecifikované výrobcom alebo diely s ekvivalentnými parametrami.

## 5. Inštalácia vodiacej lišty a reťaze



Štandardné balenie reťazovej píly obsahuje nižšie zobrazené položky:

- (1) Motor
- (2) Pílová reťaz
- (3) Vodiaca lišta
- (4) Puzdro na vodiacu lištu
- (5) Kľúč na zapaľovaciu sviečku
- (6) Pilník

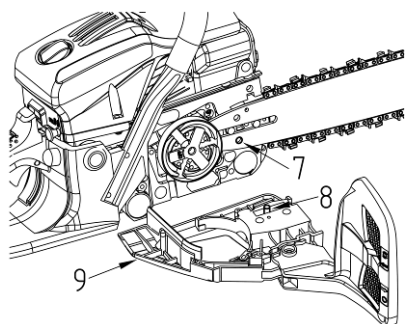
Otvorte škatuľu a nainštalujte na pílu vodiacu lištu a reťaz podľa nasledujúceho postupu:

### **⚠ WARNING**

Zuby reťaze sú veľmi ostré. Z bezpečnostných dôvodov používajte ochranné rukavice.

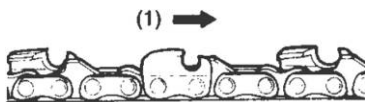
1. Pritiahnutím ochranného rámu smerom k prednej rukoväti sa uistite, či nie je aktivovaná brzda reťaze.

2. Povoľte maticu a odstráňte kryt reťaze s dištančnou vložkou.



3. Nasadte reťaz na ozubené koleso a pri súčasnom pridržovaní reťaze na lište namontujte vodiacu lištu na hnaciu jednotku. Nastavte polohu matice napínača reťaze.

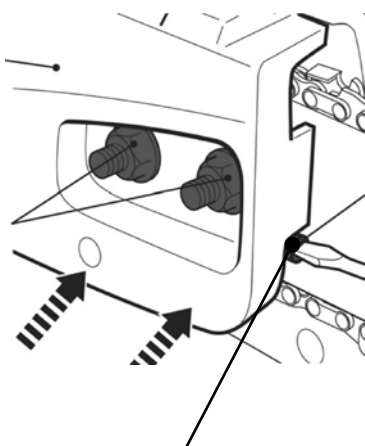
- (7) Otvor
- (8) Matica napínača reťaze
- (9) Kryt spojky



## NOTE

Venujte náležitú pozornosť správnejmu smeru pohybu reťaze píly.

(1) Smer pohybu



Nastavovacia skrutka napnutia reťaze

## IMPORTANT

Udržanie správneho napnutia reťaze píly je veľmi dôležité. Nesprávne napnutie môže spôsobiť rýchle opotrebovanie vodiacej lišty alebo ľahké padanie reťaze. Dávajte pozor najmä pri použití novej reťaze, pretože nová reťaz by sa mala pri prvom použití roztiahnuť.

K novej reťazovej píle náleží doraz s hrotmi. Pred úvodným použitím musí byť naskrutkovaný na reťazovú pílu. Pripevnite, prosím, tento doraz s hrotmi pomocou dvoch skrutiek na prednú časť reťazovej píly.

4. Namontujte vodiacu lištu a potom ved'te reťaz píly okolo vodiacej lišty a ozubeného kolesa.

5. Vložte maticu napínača reťaze do spodného otvoru na vodiacu lištu, potom nasad'te kryt reťaze a dotiahnite montážnu maticu iba prstami.

6. Prizdvihnite voľný koniec lišty a skrutkovačom otáčajte skrutkou na napínanie reťaze tak, aby sa články reťaze práve dotýkali spodnej strany vodiacej drážky v lište.

7. S vodiacou lištou v hornej polohe pevne dotiahnite matice (12 - 15 Nm). Reťaz posúvajte rukou, skontrolujte voľný chod a správne napnutie reťaze. Ak je to nutné, upravte nastavenie s uvoľneným krytom reťaze.

8. Doťahovanie skrutky prebieha v smere pohybu hodinových ručičiek a povoľovanie proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

## 6. Palivo a olej na mazanie reťaze



### ■ Palivo

Motory sú mazané olejom špeciálne určeným pre vzduchom chladené dvojdobé motory. Ak nemáte k dispozícii tento olej, použite kvalitný olej s antioxidantom, ktorý je špeciálne označený na použitie vo vzduchom chladených dvojdobých motoroch.

### ODPORÚČANÝ MIEŠACÍ POMER

#### **BENZÍN 40 : OLEJ 1**

Tieto motory sú certifikované pre prevádzku s bezolovnatým benzínom.



### **⚠ WARNING**

Palivo je vysoko horľavé. V blízkosti paliva nefajčite a nepribližujte s otvoreným plameňom alebo so zdrojom iskrenia.

### **! IMPORTANT**

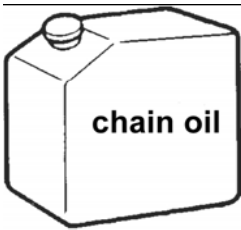
1. PALIVO BEZ OLEJA (ČISTÝ BENZÍN) - Veľmi rýchlo by spôsobilo vážne poškodenie súčastí motora.
2. POUŽITIE OLEJA PRE ŠTVORDOBÉ MOTORY ALEBO PRE VODOU CHLADENÉ MOTORY - Bude vytvárať usadeniny na zapaľovacej sviečke, bude zanášať výfukový kanál alebo spôsobí zadrenie piestnych krúžkov.

### ■ AKO MIEŠAŤ PALIVO

1. Odmerajte množstvo benzínu a oleja pre zmiešanie.
2. Časť benzínu vlejte do čistej schválenej nádoby na palivo.
3. Vlejte do nej olej a dobre premiešajte.

4. Vlejte zvyšok benzínu a opäť miešajte najmenej jednu minútu.

5. Umiestnite na nádobu zreteľné označenie, aby nemohlo dôjsť k zámene a nesprávnemu zmiešaniu.



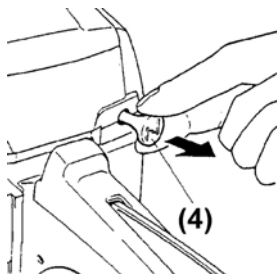
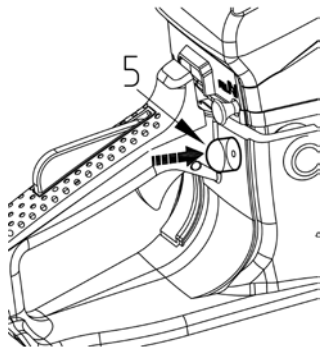
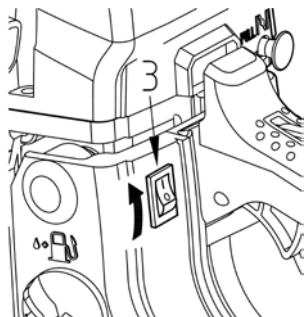
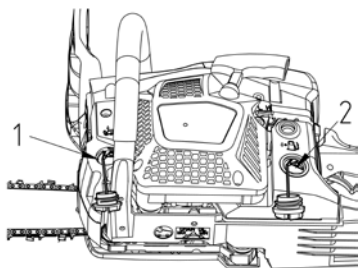
#### ■ OLEJ NA MAZANIE REŤAZE

Počas celého roku používajte špeciálny olej pre reťazové píly.



Nepoužívajte použitý alebo regenerovaný olej, ktorý môže spôsobiť poškodenie olejového čerpadla.





## ■ ŠTARTOVANIE MOTORA

1. Odskrutkujte a odstráňte viečko palivovej nádrže a viečko otvoru pre doplnenie oleja. Položte tieto viečka na čistý povrch.
  2. Naplňte palivovú nádrž zmesou benzínu a oleja a nádrž na olej zhruba na 80 % objemu.
  3. Naskrutkujte riadne viečka plniacich otvorov a prípadne rozliate palivo dôkladne utrite.
  4. Nastavte spínač do polohy „I“.
  5. Niekoľkokrát stlačte ručnú pumpičku, aby sa do pumpičky dostalo palivo.
- (1) Olej  
(2) Palivo  
(3) Spínač motora  
(4) Sýtič      (5) Ručná pumpička
6. Vytiahnite sýtič. Sýtič sa uzavrie a páčka plynu sa potom nastaví do polohy pre štartovanie motora.



### NOTE

Ak štartujete ihneď po zastavení motora. Nastavte sýtič do polohy otvorené

Ak bol ovládač sýtiča vytiahnutý, nie je možné ho vrátiť späť do pracovnej polohy, a to aj v prípade, kedy naň tlačíte. Ak chcete vrátiť ovládač sýtiča späť do pracovnej polohy, miesto tohto ovládača použite páčku plynu.

7. Stlačte kryt prednej rukoväti dole smerom k prednej časti, aby došlo k aktivácii brzdy reťaze.
8. Stlačte tlačidlo dekompresného ventilu. (Ak je použitý.)
9. Pridržujte pílu pevne k podkladu a zatiahnite rázne za rukoväť lanka štartéra.

## NOTE

Hneď ako dôjde k pretáčaniu motora, dekompresný ventil sa automaticky vráti do uzavretej polohy. Tlačidlo dekompresného ventilu by ste mali stlačiť pred každým štartovaním.



10. Hneď ako dôjde k pretáčaniu motora, stlačte ovládač sýtiča a znovu zatiahnite za rukoväť lanka štartéra, aby došlo k naštartovaniu motora.

11. Vytiahnite kryt prednej rukoväti hore smerom k prednej rukoväti, aby došlo k uvoľneniu brzdy. Potom nechajte motor zahriať na prevádzkovú teplotu s mierne stlačenou páčkou plynu.

## WARNING

Pred naštartovaním motora pily sa uistite, či sa reťaz pily nedotýka iných predmetov. Pred každým štartovaním sa vždy uistite, či je aktivovaná brzda reťaze.

### ■ KONTROLA DODÁVKY OLEJA

Po spustení motora nechajte reťaz bežať v stredných otáčkach a kontrolujte, či reťaz rozstrekuje olej, ako je znázornené na obrázku.

(1) Olej na reťaz

Prietok oleja je možné nastaviť skrutkovačom v otvore v spodnej časti na strane spojky. Vykonajte nastavenie podľa pracovných podmienok.

(1) Skrutka na nastavenie prietoku oleja

Otáčanie skrutky proti smeru pohybu hodinových

Otáčanie skrutky v smere pohybu hodinových ručičiek – menší prietok

## IMPORTANT

Pri spotrebovaní paliva by mala byť nádrž na olej takmer prázdna. Dopĺňajte nádrž na olej pri každom doplnovaní paliva.

## ■ KONTROLA FUNKCIE SPOJKY

Pred každým použitím píly by ste mali skontrolovať, či nedochádza k žiadnemu pohybu reťaze, ak je motor v chode na voľnobeh.

## ■ NASTAVENIE KARBURÁTORA

Karburátor vašej píly bol nastavený už vo výrobnom závode, ale v určitých prevádzkových podmienkach môže vyžadovať jemné nastavenie. Ak musíte vykonať nastavenie karburátora, kontaktujte autorizovaného predajcu. Pred nastavením karburátora sa uistite, či sú čisté filtre pre dodávku paliva a vzduchu a či je dodávaná správna zmes paliva.

Pri nastavení vykonajte nasledujúce kroky:

### ! IMPORTANT

Zaistite, aby bolo nastavenie karburátora vykonávané s pripevnenou vodiacou lištou.

1. Ihly H a L sú obmedzené počtom otáčok, ako je zobrazené nižšie.

**Ihla H – 1/4 Ihla L – 1/4**

2. Naštartujte motor a nechajte ho niekoľko minút zahriať v chode v nízkych otáčkach.

3. Otáčajte nastavovacou skrutkou voľnobehu (T) proti smeru pohybu hodinových ručičiek, pokiaľ sa reťaz neprestane pohybovať. Ak sú voľnobežné otáčky príliš nízke, otáčajte skrutkou v smere pohybu hodinových ručičiek.

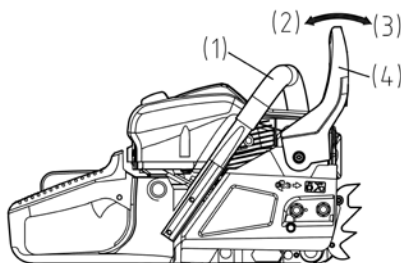
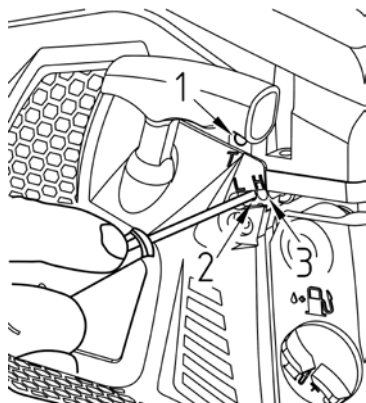
4. Vykonajte skúšobný rez a nastavte ihlu H tak, aby ste dosiahli optimálny výkon, ale nie pre maximálne otáčky.

**(1) Nastavovacia skrutka voľnobehu (2) Ihla L  
(3) Ihla H**

## ■ BRZDA REŤAZE

Brzda reťaze je zariadenie, ktoré okamžite zastaví reťaz, ak dôjde k pohybu píly z dôvodu spätného rázu.

Brzda je normálne aktivovaná automaticky zotrvačnou silou. Môže byť aktivovaná taktiež ručne stlačením páky brzdy (kryt prednej rukoväti) smerom dole k prednej časti.



Ak je táto brzda aktivovaná, zo základne páky brzdy vyskočí biely kužeľ.

(1) Predná rukoväť (2) Uvoľnenie (3) Brzda (4) Kryt prednej rukoväti

Ak chcete brzdu uvoľniť, dvíhajte kryt prednej rukoväti hore smerom k prednej rukoväti, pokým nezačujete kliknutie.



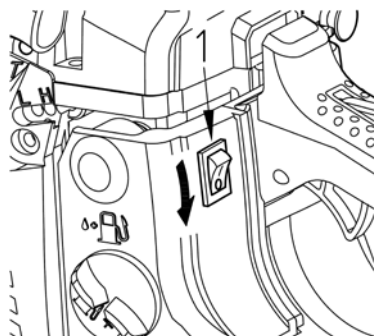
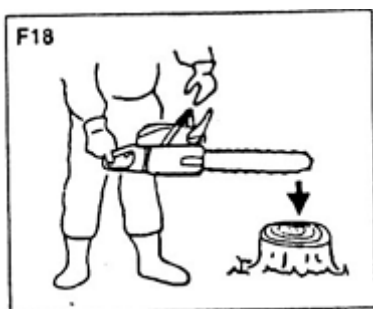
Ak je brzda aktivovaná, uvoľnite páčku plynu, aby došlo k zníženiu otáčok motora.

Dlhodobá prevádzka s aktivovanou brzdou bude spôsobovať nadmerné zahrievanie spojky, čo môže viesť k problémom.

Pri každodennej kontrole sa uistite o správnej funkcii brzdy.

#### **Overenie funkcie brzdy:**

- 1) Vypnite motor.
- 2) Držte pílu vo vodorovnej polohe, uvoľnite ruku z prednej rukoväti a klepnite prednou časťou vodiacej lišty o peň alebo o kus dreva. Brzda musí zopnúť. Intenzita brzdenia sa líši podľa dĺžky lišty. Ak nie je brzda funkčná, požiadajte o kontrolu a opravu autorizovaný servis.



#### **■ Zastavenie motora**

1. Uvoľnite páčku plynu a nechajte motor niekoľko minút v chode na voľnobeh.
2. Presuňte páčku smerom dole.

(1) Vypínač motora


**WARNING**

Pred vykonávaním práce vám odporúčame, aby ste si prečítali časť Bezpečná obsluha píly. Tým sa taktiež bližšie zoznámite s touto pílou.

Vždy dodržujte všetky bezpečnostné predpisy, ktoré môžu obmedzovať použitie tohto náradia. Reťazová píla je možné používať iba na rezanie dreva. Je zakázané rezať iné materiály. Vibrácie a spätný ráz sa pri rôznych materiáloch líšia. Nepoužívajte túto pílu ako páku na dvíhanie, premiestňovanie alebo rozbíjanie predmetov. Neupevňujte túto pílu na pevné stojany. K píle je zakázané pripieňovať súčasti alebo prípravky, ktoré nie sú špecifikované výrobcom.

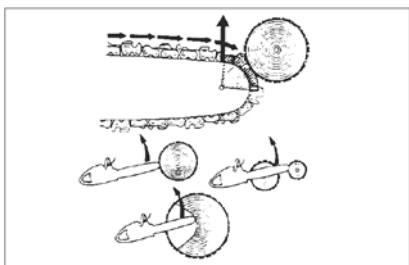
Píla nemusí byť do rezu tlačaná silou. S motorom v chode v maximálnych otáčkach pílu pritlačujte len zľahka.

Odporúčame vám, aby ste vykonávali každodennú kontrolu pred použitím píly a taktiež po každom páde alebo náraze píly, aby ste sa uistili, či nedošlo k jej poškodeniu.

Vytáčanie motora s reťazou píly zaseknutím v reze môže spôsobiť poškodenie systému spojky. Ak dôjde k zablokovaniu reťaze v reze, neskúšajte ju uvoľniť silou, ale roztiahnite rez klinom alebo pákou.

■ **Chráňte sa pred spätným rázom**

Táto píla je taktiež vybavená brzdou reťaze, ktorá, ak pracuje správne, v prípade spätného rázu okamžite zastaví reťaz. Pred každým použitím píly musíte funkciu brzdy reťaze skontrolovať chodom píly v maximálnych otáčkach

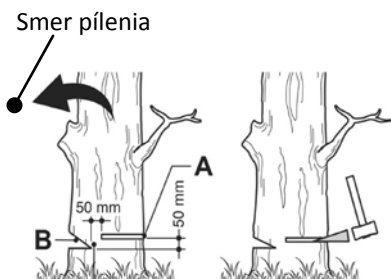




počas 1 až 2 sekúnd a zatlačením krytu prednej rukoväti smerom dopredu. Reťaz sa musí ihneď zastaviť aj pri maximálnych otáčkach motora. Ak sa zastavuje reťaz pomaly alebo vôbec, pred ďalším použitím píly vymeňte brzdový pás a bubon spojky. Je veľmi dôležité, aby bola pred každým použitím píly skontrolovaná správna funkcia brzdy reťaze a stav nabrúsenia reťaze, aby bola zachovaná potrebná úroveň bezpečnosti píly pri spätnom ráze. Odstránenie bezpečnostných zariadení, nesprávna údržba alebo použitie nevhodnej lišty alebo reťaze môžu zvýšiť riziko vážneho zranenia pri spätnom ráze.

### ■ Pílenie stromov

1. Pri rozhodovaní o smere pádu stromu berte do úvahy smer vetra, sklon stromu, polohu veľkých vetví, náročnosť práce po spílení a ďalšie faktory.
2. Plocha okolo stromu musí byť čistá vrátane únikovej cesty a musí umožňovať stabilný postoj.
3. Zo strany, na ktorú má strom padnúť, urobte klinový zárez do tretiny priemeru kmeňa.
4. Z opačnej strany urobte oddeľovací rez v úrovni jemne nad klinovým zárezom.



Ak pílite stromy, zaistite, aby boli upozornené ostatné osoby.

- (A) Klinovitý zárez  
(B) Oddeľovací rez

## ■ REZANIE POLIEN A OREZÁVANIE VETVÍ

### ⚠ WARNING

1. Vždy udržiajte stabilný postoj a stabilitu.
2. Odrezané poleno sa môže odvaliť.
3. Prečítajte si pokyny v časti Bezpečná obsluha, aby ste zabránili spätnému rázu píly.

Pred začatím práce skontrolujte smer sily spôsobujúcej ohýbanie rezaného kmeňa.

Záverečný rez vykonávajte vždy z opačnej strany než pôsobí ohýbajúca sila, aby nedošlo k zovretiu lišty v reze.

### Rezanie nepodloženého polena

Prerežte poleno do polovice, potom ho otočte a dokončite rez z opačnej strany.

### Rezanie podloženého polena

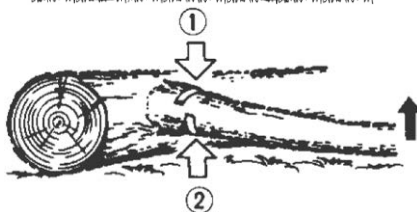
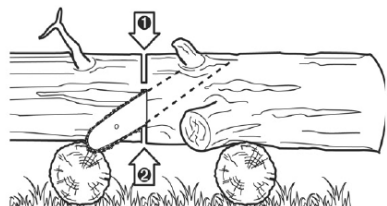
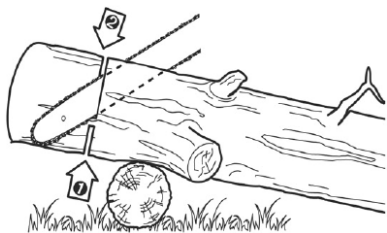
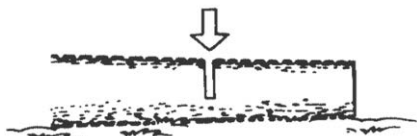
V časti A, ktorá je zobrazená na obrázku vpravo hore, urobte rez zdola do  $\frac{1}{3}$  a potom rez dokončite zhora. V časti B urobte rez polena zhora do  $\frac{1}{3}$  a potom rez dokončite zdola.

### Orezávanie vetví na spílenom strome

Najskôr zistite, ako je vetva ohnutá. Potom urobte plytký zárez do stlačenej časti vetvy, aby ste zabránili prasknutiu vetvy. Urobte rez zo strany, ktorá je napnutá.

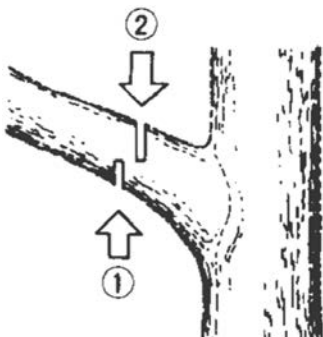
### ⚠ WARNING

Dávajte pozor na odhodenie rezanej vetvy.



## Prerezávanie vetví

Začínajte rezom zospodu, dokončujte zhora nadol.



### ⚠ WARNING

1. Nepoužívajte nestabilné podpery alebo rebríky.
2. Neprekážajte sami sebe.
3. Režte maximálne do výšky ramien.
4. Pri úchope píly používajte vždy obe ruky.

### ⚠ WARNING



Ak používate túto reťazovú pílu na pílenie stromov, musíte vždy použitie doraz s hrotmi. Zatlačte doraz s hrotmi do kmeňa stromu pomocou zadnej rukoväti. Tlačte prednú rukoväť v smere čiary rezu. Ak je to nutné, doraz s hrotmi musí byť ďalej použitý na správne vedenie píly. Použitie dorazu s hrotmi pri rezaní kmeňov stromov a hrubých vetví môže zaistiť vašu bezpečnosť a zníži vaše namáhanie pri práci a úroveň vibrácií.

Ak sa objaví medzi rezaným materiálom a reťazovou pílou prekážka, zastavte pílu. Počkajte, pokým nedôjde k úplnému zastaveniu píly. Použite ochranné rukavice a odstráňte túto prekážku. Ak musíte odstrániť reťaz, postupujte, prosím, podľa pokynov uvedených v príslušnej časti návodu. Po odstránení prekážky a po opätovnej montáži sa musí vyskúšať chod píly. Ak sa objavia vibrácie alebo neobvyklé mechanické zvuky, zastavte, prosím, pílu a kontaktujte autorizovaný servis.



**! WARNING**

Pred čistením, kontrolou a opravou tejto píly sa, prosím, uistite, či je zastavený motor a či došlo k jeho vychladnutiu. Odpojte kábel zapaľovacej sviečky, aby ste zabránili náhodnému naštartovaniu.

Dodržujte pokyny týkajúce sa vykonávania pravidelnej údržby, postupov pred začatím práce a každodennej údržby. Nesprávna údržba môže viesť k vážnemu poškodeniu tohto náradie.

**Údržba po každom použití**

**1. Vzduchový filter**

Prach na povrchu filtra môže byť odstránený poklepaním hrany filtra o tvrdý povrch. Ak odstraňujete nečistoty zo sieťok, rozdeľte filter na polovice a odstráňte nečistoty v benzíne pomocou kefy. Ak používate stlačený vzduch, vyfúkanie sa vykonáva smerom zvnútra.

Pri skladaní oboch polovic filtera ich stlačte, aby došlo k zaskočeniu.

**2. Mazací otvor**

Demontujte vodiacu lištu a skontrolujte prechodnosť mazacieho otvoru.

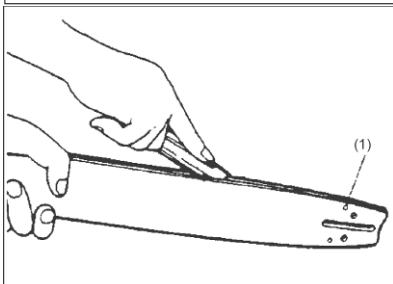
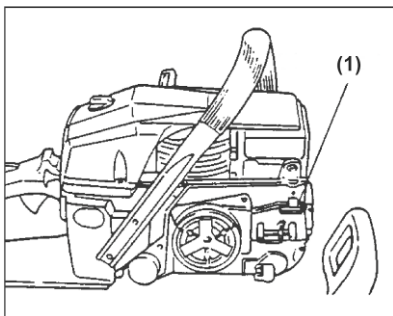
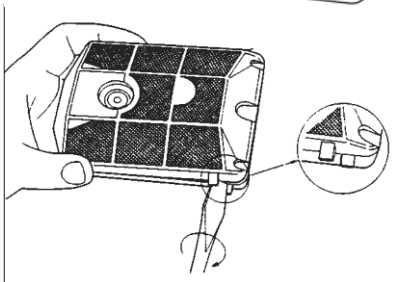
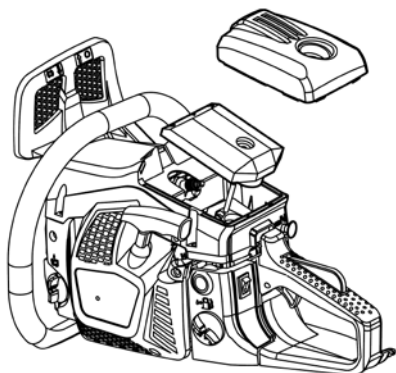
(1) Mazací otvor

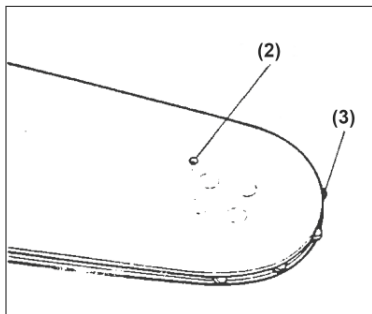
**3. Vodiaca lišta**

Po demontáži vodiacej lišty odstráňte prach z drážok lišty a mazacieho otvoru.

Mazacím otvorom namažte predné ozubené koleso na prednej časti lišty.

(1) Mazací otvor

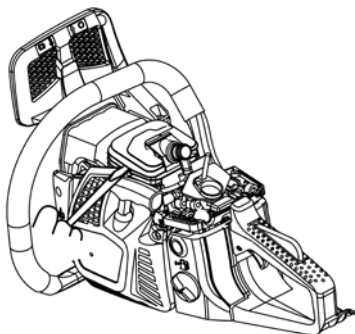




- (2) Otvor pre mazivo
- (3) Ozubené koleso

#### 4. Ostatné

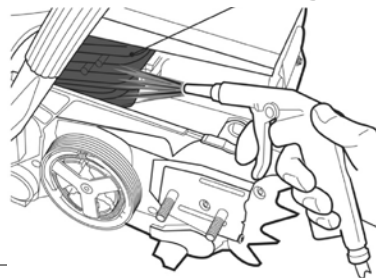
Skontrolujte prípadné úniky oleja, uvoľnené úchyty a poškodenia hlavných častí, predovšetkým na miestach uchytenia rukoväte a lišty. Ak zistíte akékoľvek poruchy, zaistite, aby boli pred ďalším použitím píly opravené.



### ■ Položky pravidelnej údržby

#### 1. Rebrowanie valca

Prach usadený na rebrowaní valca spôsobuje prehrievanie motora. Po zložení vzduchového filtra a krytu valca pravidelne kontrolujte a čistite rebrowanie valca. Pri spätnjej inštalácii krytu musia byť správne umiestnené vodiče a ich priechodky.

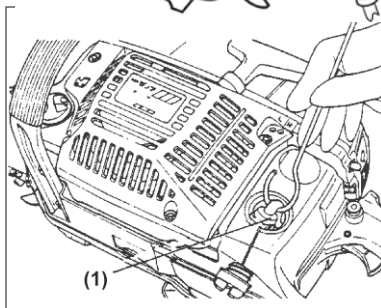


#### 2. Palivový filter

(a) Pomocou háčika z drôtu vyberte filter z plniaceho otvoru.

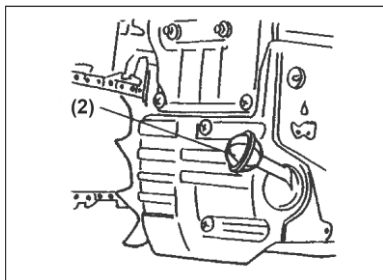
(1) Palivový filter

(b) Rozoberte filter a preperte ho v benzíne alebo nahradte starý filter novým.



### ❗ IMPORTANT

- Po vybratí filtra použite na zachytenie koncovej časti trubičky nasávania vhodný nástroj.
- Pri zostavovaní filtra dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu rebier filtra alebo k vniknutiu nečistôt do trubičky nasávania.

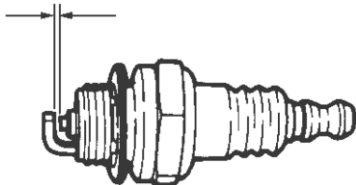


### 3. Nádrž na olej

Použite na vybratie olejového filtra z plniaceho otvoru háčik z drôtu a očistite tento filter v benzíne. Pri vkladaní tohto filtra späť do nádrže sa uistite, či sa dostal do predného pravého rohu. Odstráňte taktiež nečistoty z nádrže.

(2) Olejový filter

0.6-0.7mm



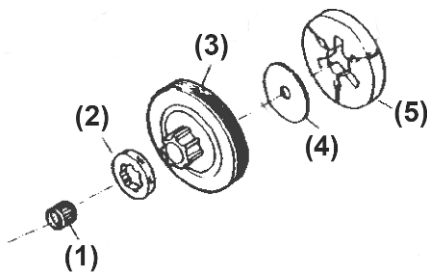
### 4. Zapaľovacia sviečka

Očistite elektródy drôtenou kefou a, ak je to nutné, nastavte odtrh na hodnotu 0,65 mm.

Typ zapaľovacej sviečky: NHSP LD L8RTF alebo CHAMPION RCJ7Y alebo NGK BPMR7A

### 5. Ozubené koleso

Skontrolujte trhliny a nadmerné opotrebovanie spôsobené reťazou. Ak zistíte nadmerné opotrebovanie, vykonajte výmenu. Nikdy nepoužívajte novú reťaz s opotrebovaným ozubeným kolesom a naopak.



(1) Ihlové ložisko

(2) Ozubené koleso

(3) Bubon spojky

(4) Podložka

(5) Blok spojky

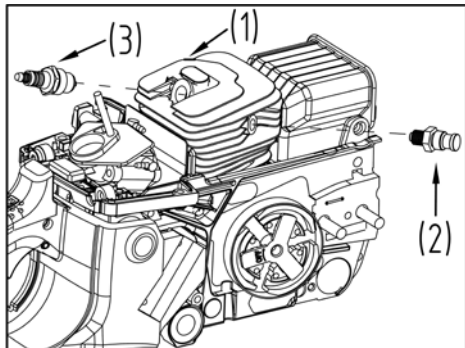
### 6. Predné a zadné tlmíče

Ak zistíte odlúpnutie alebo popraskanie gumovej časti, vykonajte výmenu.

## 7. Dekompresný ventil (ak je použitý)

Po dlhodobom použití píly nemusí už dochádzať k správnej funkcii dekompresného ventilu, čo je spôsobené nahromadením karbónu vnútri montážneho otvoru ventilu vo valci. Pri odstraňovaní nahromadeného karbónu postupujte nasledovne:

- a) Demontujte z motora kryt vzduchového filtra, kryt valca, zapaľovaciu sviečku a dekompresný ventil.

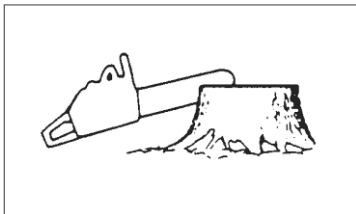


- 1) Valec
- 2) Dekompresný ventil
- 3) Zapaľovacia sviečka

- b) Očistite elektródy drôtenou kefou. Dívajte sa do otvoru pre zapaľovaciu sviečku a pomalým ťahaním za rukoväť lanka štartéra nastavte piest do najnižšej polohy.
- c) Pripravte si vrták s priemerom 2 – 2,3 mm.
- d) Položte motor tak, aby bol montážny otvor ventilu otočený dole tak, aby nemohlo dochádzať k padaniu uvoľneného karbónu do valca.
- e) Zasuňte vrták do otvoru a pomaly s ním otáčajte tak, aby vrták odstraňoval nahromadený karbón.
- f) Odstráňte vrták z otvoru a niekoľkokrát zatiahnite za rukoväť lanka štartéra.
- g) Namontujte demontované časti.

Používajte iba náhradné diely, ktoré sú uvedené v tomto návode. Použitie iných náhradných dielov môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

## 10. Údržba reťaze a vodiacej lišty



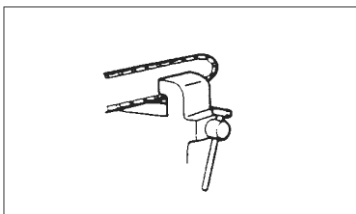
### ■ Reťaz píly



Z dôvodu dosiahnutia plynulej a bezpečnej prevádzky píly je nutné, aby bola reťaz stále nabrúsená.

#### **Reťaz musí byť nabrúsená v nasledujúcich prípadoch:**

- Ak vzniká miesto pilín prach.
- Ak musíte pílu tlačiť do rezu.
- Ak nie je čiara rezu priama.
- Ak sa zvyšujú vibrácie.
- Ak vzrastá spotreba paliva.



#### **Pravidlá pre brúsenie reťaze:**



Používajte ochranné rukavice.

#### **Pred brúsením:**

- Uistite sa, či je reťaz píly bezpečne upevnená.
- Uistite sa, či je zastavený motor.
- Použite guľatý pilník zodpovedajúci veľkosti reťaze.

Typ reťaze:

GTC56: Oregon 21BPX

Rozmer pilníka: 4,8 mm

Priložte pilník k článku reťaze a tlačte ho priamo dopredu.

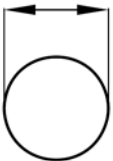

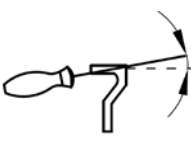
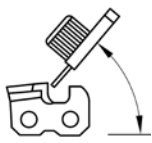
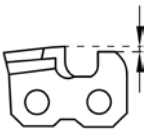
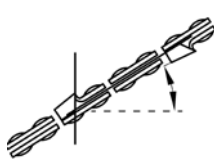


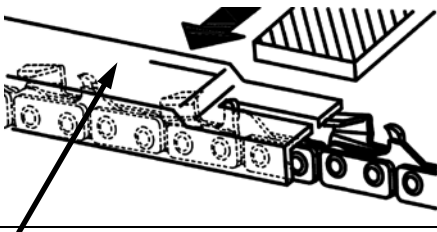
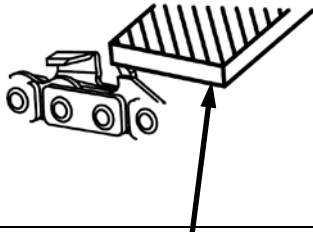
Udržujte pilník vo vyobrazenej polohe.

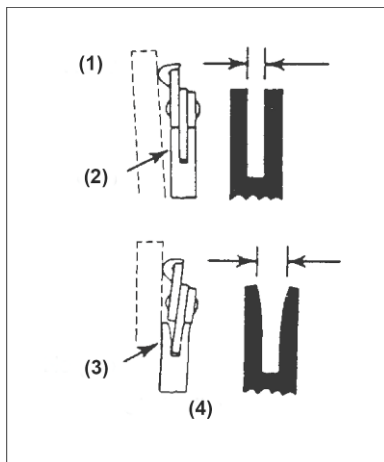
Po nabrúsení každého článku reťaze skontrolujte škárovou odmerkou hĺbku obmedzovacieho zuba a prípadne ju upravte pilníkom podľa obrázka.



Predná hrana musí byť zaoblená, aby sa znížilo riziko spätného rázu alebo zovretia v reze.

Každý článok reťaze musí mať rovnakú dĺžku a uhly hrán podľa uvedeného obrázka.

|  | Priemer pilníka   | Horný uhol  | Spodný uhol   | Uhol sklonu hlavy (55°)   | Štandardná hodnota hĺbky obmedzovacích o zubu                                      |
|--|---|---|---|---|--|
| Typ reťaze   |  |  |  |    |  |
|  |   | Uhol natočenie zveráka  | Uhol sklonu zveráka   | Bočný uhol  |  |
|  |   |  |  |    |  |
| 21BPX  | 4,76 mm   | 30°   | 10°   | 85°   | 0,635 mm   |
|  |   |   |   |  |  |
| Ukazovateľ hĺbky obmedzovacieho zubu   |   |   |   | Pilník  |  |



### Vodiaca lišta

- Vodiacu lištu občas obráťte, aby ste zabránili jednostrannému opotrebovaniu.
- Drážka v lište musí byť stále pravouhlá. Vykonávajte kontrolu opotrebovania drážky v lište. Kontrolu vykonávajte priložením pravítka k lište a k vonkajšej hrane článkov reťaze. Ak je medzi nimi medzera, lišta je v poriadku. V opačnom prípade je drážka lišty opotrebovaná. Taká lišta musí byť opravená alebo vymenená.

(1) Pravítko (2) Medzera (3) Žiadna medzera  
(4) Články reťaze



Táto tabuľka obsahuje zoznam všetkých možných kombinácií medzi vodiacou lištou a reťazou, s označením tých, ktoré môžu byť použité na každej pile a sú označené symbolom „\*“.

| Rozstup | Vodiaca lišta     |                          |                      | Reťaz               | Model reťazovej píly |
|---------|-------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
|         | Dĺžka<br>palce/cm | Šírka drážky<br>palce/mm | Kód                  | Kód                 | GTC56                |
| 0,325"  | 18"/45 cm         | 0,058"/1,5 mm            | Oregon<br>188PXBK095 | Oregon<br>21BPX072X | *                    |

Pri výmene používajte iba vyššie uvedené vodiace lišty a reťaze. Ak použijete neschválenú kombináciu, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo k poškodeniu náradia.

## 11. Uloženie

1. Vyprázdňte palivovú nádrž a nechajte náradie v chode, pokiaľ nedôjde k úplnému spotrebovaniu paliva.
2. Vyprázdňte nádrž na olej.
3. Očistite celé náradie.
4. Uložte toto náradie na suchom mieste, mimo dosahu detí.

## 12. Likvidácia odpadových materiálov a ochrana životného prostredia

Nikdy nevyliievajte zvyšky mazacieho oleja alebo paliva pre dvojdobé motory do kanalizácie alebo do pôdy, ale likvidujte ich riadnym a ekologicky neškodným spôsobom, odovzdajte ich napríklad v zbernom dvore.

Ak nebudete toto náradie už ďalej používať, nelikvidujte ho v domovom odpade, ale zaistite jeho likvidáciu v súlade s miestnymi platnými ekologickými predpismi tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia. Vyprázdňte úplne nádrže na olej a palivo a odovzdajte tieto materiály v zbernom dvore. Zaistite, prosím, taktiež riadnu likvidáciu samotného náradia v súlade s predpismi zberného dvoru. Tu bude zaistená separácia a recyklácia plastových a kovových materiálov. Informácie týkajúce sa likvidácie materiálov a zariadení sú k dispozícii na vašom miestnom úrade.

## 13. Záruka

Pre toto náradie s benzínovým motorom poskytuje spoločnosť koncovému používateľovi – nezávisle od povinností predajcu vyplývajúcich z kúpnej zmluvy – nasledujúce záruky: Záručná lehota v trvaní 24 mesiacov začínajúc odovzdaním zariadenia, ktoré musí byť preukázané pôvodným dokladom o kúpe. Pri komerčnom využití alebo pri prenájme náradia je táto záručná lehota skrátená na 12 mesiacov. Použitie opotrebovaných dielov a poruchy spôsobené používaním nesprávneho príslušenstva, opravy, pri ktorých boli použité neoriginálne diely výrobcu, použitie sily, rázov a úderov, rovnako ako zámerné preťaženie motora, spôsobí zrušenie platnosti tejto záruky. Záručná výmena sa vzťahuje iba na výmenu poškodených častí a nezahŕňa výmenu celého náradia. Záručné opravy budú vykonávané výhradne v autorizovaných servisoch alebo v zákazníckom servise našej spoločnosti. Ak vykoná na tomto náradí akýkoľvek zásah neautorizovaná osoba, platnosť záruky bude zrušená.

Všetky náklady týkajúce sa poštovného a dopravného, rovnako ako všetky ostatné vyplývajúce náklady, budú hradené zákazníkom.



## 14. Odstraňovanie porúch

| PROBLÉM   | PRÍČINA   | RIEŠENIE  |
|---|---|---|
| 1) Problémy so štartovaním<br><br><b>VAROVANIE Uistite sa, či nepracuje systém prevencie proti zablokovaní.</b> | – Skontrolujte, či nie je v palive voda alebo či nie je použitá nesprávna zmes. | – Nahradte palivo novým palivom.  |
|   | – Skontrolujte, či nedošlo k preplaveniu motora palivom.                        | – Demontujte a osušte zapaľovaciu sviečku.<br>– Potom zatiahnite znovu za rukoväť štartéra bez použitia sýtiča. |
|   | – Skontrolujte zapaľovaciu sviečku.   | – Vymeňte zapaľovaciu sviečku.  |
| 2) Nedostatočný výkon/<br>nedostatočná akcelerácia/<br>nepravidelný voľnobeh                                    | – Skontrolujte, či nie je v palive voda alebo či nie je použitá nesprávna zmes. | – Nahradte palivo novým palivom.  |
|   | – Skontrolujte, či nie je zanesený vzduchový a palivový filter.                 | – Vyčistite.  |
|   | – Skontrolujte karburátor, či je správne nastavený.                             | – Nastavte otáčky.  |
| 3) Nevychádza žiadny olej   | – Skontrolujte kvalitu oleja.   | – Vykonajte výmenu.   |
|   | – Skontrolujte, či nedošlo k zapchaniu otvorov na prechod oleja.                | – Vyčistite.  |
| Ak vyžaduje zariadenie ďalšiu údržbu, obráťte sa, prosím, na autorizovaný servis.                               |   |   |

## 15. Technické údaje

### Motor:

|   |   |
|---|---|
| Zdvihový objem: GTC56.....  | 56 cm <sup>3</sup>  |
| Maximálny výkon motora: GTC56.....                                  | 2,35 kW   |
| Palivo:.....  | Zmes (bezolovnatý benzín 40 : olej pre dvojdobé motory 1) |
| Objem palivovej nádrže:.....  | 550 ml  |
| Olej na reťaz:.....   | Motorový olej SAE 10W-30                                  |
| Objem nádrže na olej:.....  | 260 ml  |
| Karburátor:.....  | Membránový typ  |
| Spotreba paliva pri maximálnom výkone motora:.....                  | 470 g/kW-h  |
| Rozsah voľnobežných otáčok:.....                                    | 3000 ± 300 ot./min  |
| Maximálne otáčky s príslušenstvom pre rezanie:.....                 | 11 000 ot./min  |
| Maximálna rýchlosť reťaze: .....                                    | 21,2 m/s  |
| Systém zapalovania:.....  | C.D.I. s funkciou nastaviteľného časovania                |
| Zapaľovacia sviečka: .....  | NGK BPMR7A  |
| Systém dodávky oleja:.....  | Mechanické piestové čerpadlo s nastavovačom               |
| Zuby ozubeného kola × rozstup:.....                                 | 7 zubov × 8,26 mm   |
| Rozmery (D × Š × V):.....   | 410 × 250 × 285 mm  |
| Suchá hmotnosť (bez vodiacej lišty a reťaze, prázdne nádrže): ..... | 5,2 kg  |
| Hodnota akustického tlaku v pracovnej polohe (EN ISO 22868): .....  | 101 dB(A)   |
| Odchýlka uvedenej hodnoty (2006/42 ES): .....                       | 3 dB(A)   |
| Hodnota akustického výkonu (EN ISO 22868): .....                    | 111,7 dB(A)   |
| Odchýlka uvedenej hodnoty (2006/42 ES): .....                       | 3 dB(A)   |
| Hodnota vibrácií (EN ISO 22867):Predná rukoväť.....                 | 8,7 m/s <sup>2</sup>                                      |
| Zadná rukoväť.....  | 9,9 m/s <sup>2</sup>                                      |
| Odchýlka uvedenej hodnoty (2006/42 ES): .....                       | 1,5 m/s <sup>2</sup>                                      |

Rezacia časť:

Vodiaca lišta

Typ:..... Reťazové koleso

Rozmer:.....457,2 mm

Rezná dĺžka:.....440 mm

Reťaz píly

Typ:.....Oregon 21BPX

Rozstup:.....8,26 mm

Kaliber:.....1,47 mm

Kombinácia vodiaca lišta/reťaz píly:

1) Oregon 188PXBK095/Oregon 21BPX072X

2) Oregon 208PXBK095/Oregon 21BPX078X

Technické parametre podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.



### Záznamy o servisných prehliadkach

Servisná prehliadka sa vykonáva iba v autorizovanom servisnom stredisku, na náklady zákazníka.

| Dátum servisnej prehliadky | Dátum nasledujúcej servisnej prehliadky | Pečiatka servisu | Vykonané práce |
|----------------------------|---|------------------|----------------|
|                            |   |                  |                |
|                            |   |                  |                |
|                            |   |                  |                |
|                            |   |                  |                |
|                            |   |                  |                |
|                            |   |                  |                |

### Záznamy o záručných opravách

| Dátum prijatia | Dátum opravy | Pečiatka servisu | Popis poruchy a vykonanej práce |
|----------------|--------------|------------------|---------------------------------|
|                |              |                  |                                 |
|                |              |                  |                                 |
|                |              |                  |                                 |
|                |              |                  |                                 |

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na [www.garland.cz](http://www.garland.cz).



# Záručný list

## Obsah a podmienky záruky

Na výrobky dodávané na trh firmou Garland distributor, s. r. o., je poskytovaná záruka v dĺžke 24 mesiacov v súlade s ustanovením § 619-627 občianskeho zákonníka. Nárok z poskytovanej záruky, spôsob ich uplatnenia a riešenie stanoví podrobne reklamačný poriadok. Na výrobky zn. GTM Professional je poskytovaná predĺžená záruka 4 roky.

Platnosť predĺženej záruky je podmienená každoročnou servisnou prehliadkou v autorizovanom servise, ktorú si zákazník hradí sám. Na predĺženú záruku, ktorá je poskytovaná nad rámec zákonnej záručnej lehoty sa nevzťahuje 30-dňová lehota na vybavenie reklamácie. Záručná lehota začína plynúť dňom predaja vyznačenom v tomto záručnom liste.

Záručné podmienky sa vzťahujú iba na chyby konštrukčné, či chyby materiálu. O tom, či ide o takúto chybu, je oprávnené rozhodnúť iba servisné stredisko, ktoré má s Garland distributor, s. r. o., uzatvorenú servisnú zmluvu. Zo záruky sú vybrané všetky diely a súčasti podliehajúce pri používaní prirodzenému opotrebeniu alebo pri ktorých v dôsledku používania dochádza k zmene alebo zániku požadovaných vlastností. Tým sa rozumejú všetky pohybujúce sa časti stroja, ako napr. nože, súkolesie prevodoviek, klinové remene, kladky, ložiská, pojazdové kolesá, štartovacie mechanizmy, spúšťacie spojky kosenia, ovládacie lanká, rotory, strunové hlavy, ich súčasti, reťaze motorových pil a všetky ďalšie pohybujúce sa diely... Do tejto skupiny patria tiež preťažené elektromotory, uhlíky elektromotor., akumulátory, palivové, či vzduchové filtre, brzdové obloženia... atď.

Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie spôsobené zvyčajným používaním výrobku a ďalej na chyby spôsobené jeho nesprávnym a neodborným používaním a zaobchádzaním. Kratšiu životnosť výrobku nie je možné považovať za chybu. Za nesprávne používanie a zaobchádzanie (hlavne montáž, uvedenie do prevádzky, vlastné použitie, uskladnenie, údržbu) sa považuje prípad, keď nebol braný zreteľ na návod na obsluhu, všeobecne záväzné predpisy pre prácu s výrobkom a všeobecne známe a uznávané pravidlá pre zaobchádzanie s obdobnými predmetmi a tiež prípad, keď výrobok nebol predložený na pravidelnú servisnú prehliadku. Obdobne je hodnotený aj prípad pokusu o neodbornú opravu nad rámec odporúčanej údržby alebo vykonania takejto opravy.

Zo záruky sú ďalej vyňaté prípady, keď sa použil nepôvodný náhradný diel, alebo ak bola vykonaná zmena na výrobku bez súhlasu predávajúceho a pri chybách spôsobených neodborným skladovaním tovaru. Záruka sa nevzťahuje na chyby výrobku, jednotlivých dielov alebo súčastí, ktoré boli spôsobené vonkajším pôsobením – napríklad vonkajším vplyvom mechanickým, chemickým, elektrickým alebo iným, chyby vzniknuté poškodením pri preprave a doprave výrobku, chyby vzniknuté v dôsledku vyššej moci, havárie a zavinenia tretej osoby.

Ak nebude pri oprave nájdená chyba spadajúca do záruky, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika vlastník zariadenia.

**Pri zistení poruchy je zákazník povinný ihneď stroj odstaviť a kontaktovať predajcu, u ktorého stroj kúpil a dohovoriť sa s ním na ďalšom postupe vybavenia reklamácie.**

**Pri uplatňovaní nárokov predložte predajný doklad, ktorý by mal obsahovať údaje ako záručný list (aspoň značku, model a sériové číslo stroja) alebo tento záručný list opatrený dátumom predaja a pečiatkou predajcu.** Overte si, či súhlasí označenie a číslo výrobku s údajmi na záručnom liste. Pri tovare kúpenom v obchodných reťazcoch odporúčame nechať si vyplniť a potvrdiť záručný list na oddelení informácií príslušného marketu.

Výrobok odovzdávajte do opravy iba kompletný so všetkými súčastami a príslušenstvom a riadne vyčistený. Z výrobku, ktorý prípadne budete do opravy zasielať, vylejte nespotrebovanú palivovú zmes a olej, riadne ho zabaľte (najlepšie do pôvodného obalu). Škody spôsobené nedostatočným zabalením zásielky nie je možné uznať ako chyby v rámci záručných podmienok!!!

Na prevádzku výrobkov používajte iba odporúčané palivo, oleje, príslušenstvá a originálne náhradné diely.

Na motory Briggs Stratton, Honda a Kohler platí záručná lehota podľa záručných podmienok Briggs Stratton, Honda a Kohler.

Výrobok ..... Typ .....

Výrobné č. .... Modelové č. ....

Deň predaja .....

Pečiatka predajcu

Zákazník bol oboznámený s návodom, používaním a obsluhou stroja a bol upozornený na skutočnosť, že ak sa výrobok používa na iný ako bežný spotrebiteľský účel, napr. na podnikanie alebo komerčné využitie, je nutné predložiť výrobok na pravidelnú servisnú prehliadku (prvú po troch mesiacoch a ďalšiu 1x za 6 mesiacov od dátumu predaja) počas trvania záručnej lehoty. Servisná prehliadka sa vykonáva na náklady zákazníka.

Meno a adresa zákazníka .....

IČO: ..... DIČ: .....

podpis zákazníka

Pre elektrické a elektronické nástroje označené týmto symbolom (na výrobku, obale či v dokumentácii) platí:




S výrobkom nie je možné zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti, a preto ho neodhadzujte do odpadkového koša či kontajnera na zmiešaný komunálny odpad. Výrobok je potrebné odložiť v príslušnom mieste spätného odberu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadnej likvidácie výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa mohli prejavovať v prípade likvidácie tohto výrobku nevhodným spôsobom. Podrobnejšie informácie o miestach spätného odberu tohto výrobku si vyžiadajte na vašom obecnom úrade, od firmy zaoberajúcej sa likvidáciou domového odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

## CONTENTS



### SAFETY FIRST

Instructions contained in warnings within this manual marked with a symbol  concern critical points which must be taken into consideration to prevent possible serious bodily injury, and for this reason you are requested to read all such instructions carefully and follow them without fail.

#### ■ WARNINGS IN THE MANUAL



This mark indicates instructions which must be followed in order to prevent accidents which could lead to serious bodily injury or death.



This mark indicates instructions which must be followed, or it leads to mechanical failure, breakdown, or damage.



This mark indicates hints or directions useful in the use of the product.

|   |     |
|---|-----|
| 1. Parts location .....                               | 82  |
| 2. Safety symbols on the machine.....                 | 83  |
| 3. Symbols on the machine .....                       | 84  |
| 4. Safe operation .....                               | 86  |
| 5. Installing guide bar and saw chain .....           | 91  |
| 6. Fuel and chain oil.....                            | 94  |
| 7. Operation .....                                    | 95  |
| 8. Sawing .....                                       | 99  |
| 9. Maintenance .....                                  | 103 |
| 10. Maintenance of Saw Chain and Guide Bar .....      | 107 |
| 11. Storage .....                                     | 110 |
| 12. Waste disposal and environmental protection ..... | 110 |
| 13. Warranty .....                                    | 110 |
| 14. Troubleshooting guide .....                       | 111 |
| 15. Specifications .....                              | 112 |
| 16. EC declaration of conformity.....                 | 114 |



**Attention ! Read these notes before you start working with the saw and keep them.**

**Read the instructions carefully. Familiarize with the control elements so that you are able to safely operate the device. Always keep these Operating Instructions together with the chain saw.**

**Attention! Risk of hearing defects.**

**Under normal operating conditions, this device can expose the operator to a noise level of 80 dB(A) or more.**

**Attention: Noise protection ! Please observe the local regulations when operating your device.**

### **Intended / not intended use:**

The chain saw serves trunks, square timbers and for cutting branches, according to the available cutting length. Only materials from wood may be worked on.

Sufficient personal protection equipment (PPE) is required according to the operating instructions during the use. This product is designed for use by a trained operator for pruning and dismantling standing tree crowns. For damage or injuries which resulting from misapplication are responsible by the user/operator and not the manufacturer. Suitable sawing chains, guide bars combinations may be used as mentioned in the operating instructions only for the machine. A component of the intended use is also the attention of the safety references, as well as the operating instructions in the operating instructions. Persons, who serve the machine, must make themselves trained and familiar with this product and think over all the possible dangers. Beyond that the valid rules for the prevention of accidents are to be kept in every detail. Other general rules within ranges according to industrial medicine and in terms of safety are to be considered. Changes in the machine completely exclude an support of the manufacturer and from it developing damage and lead to expiring the warranty. This equipment is designed for use in home garden.

### **Remainder driven**

Also when appropriate using the tool always remains a certain residual risk, which



## CONTENTS

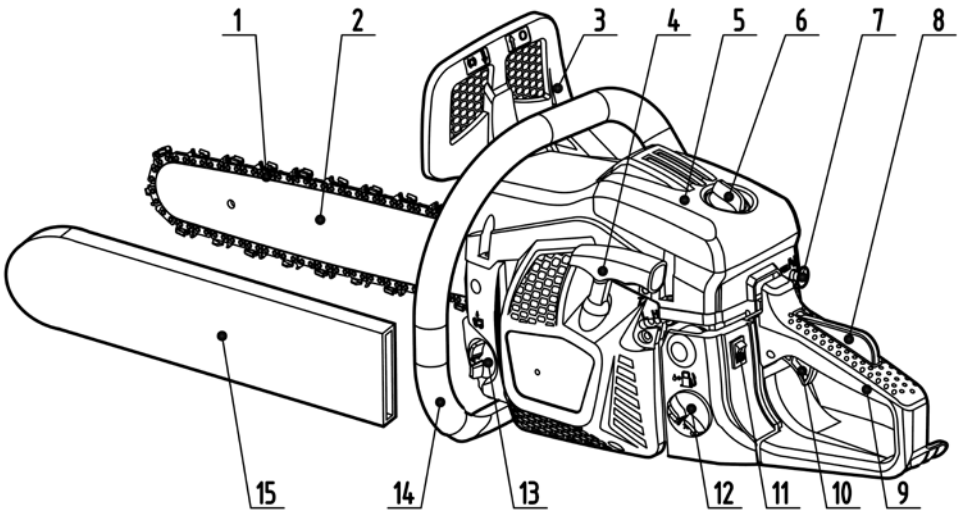
cannot be excluded. From the kind and construction of the tool the following potential endangerments can be derived:

- Contact with the unprotected sawing chain (cuts)
- Unexpected, sudden movement of the sawing sword (cuts)
- Damage of the ears, if no prescribed protection of the ears is carried
- Inhale from poisonous particle, exhaust gases of the combustion engine
- Contact of gasoline on the skin
- Noise. A degree of noise from the machine is not avoidable. Route noisy work is to be licensed and limits for certain periods. Keep rest periods and they may need to restrict the working hours to a minimum. For their personal protection and protection of people working nearby, an appropriate hearing protection shall be worn;
- Vibration. Warning: The actual existing vibration emission value during use of the machine can deviate from the manual or the manufacturer specified. This can be caused by the following factors, before or during each of use should be considered:
  - If the machine is used correctly
  - If the method of cutting the material and how it is processed correctly.
  - The use of the machine state is in the regulatory
  - Sharpness condition of cutting tool or cutting tool real
  - The grab handles are mounted back to optional vibration handles and are they fixed to the machine body.

If you notice an unpleasant sensation or skin discoloration during use of the machine on your hands once you stop working. Place an adequate work breaks. In disregard of adequate work breaks, there may be a hand-arm vibration syndrome.

## 1. Parts location

1. Saw chain
2. Guide bar
3. Front hand guard
4. Starter handle
5. Air filter cover
6. Air filter lock nut
7. Choke knob
8. Throttle trigger lock-out
9. Rear handle
10. Throttle trigger
11. Engine switch
12. Fuel tank
13. Oil tank
14. Front handle
15. Guide bar scabbard



## 2. Safety symbols on the machine



(1) Read, understand and follow all warnings.



(2) Warning! Danger of kickback. Beware of chain saw kickback and avoid contact with bar tip.



(3) Do not use chain saw one-handed.



(4) Always use chain saw two-handed.



(5) Appropriate ear, eye, and head protection must be worn



(6) Read operator's instruction book before operating this machine.



(7) Always wear safety and anti-vibration(AV) gloves when operating the device.



(8) Always wear safety and slip-resistant boots when operating the device.

### 3. Symbols on the machine

For safe operation and maintenance, symbols are carved in relief on the machine. According to these indications, please be careful not to make any mistake.



(a). The port to refuel the "MIX GASOLINE"

**Position:** near the fuel cap



(b). The port to refuel the chain oil

**Position:** near the oil cap



(c). Operate the engine switch

Flipping the switch to the "O" position, immediately the engine stops.

**Position:** rear at the left side of the rear handle



(d). Operate the choke knob

Pull out the choke knob, close the choke; push in the choke knob, open the choke.

**Position:** rear at the right side of the rear handle.



(e). Adjust the oil pump

If you turn the rod by screwdriver follow the arrow to the "MAX" position, the chain oil flow more, and if you turn to the "MIN" position, less.

**Position:** Bottom of the power unit

H  
L  
T

(f). The screw under the "H" stamp is The High-speed mixture adjustment screw.

The screw under the "L" stamp is The Slow-speed mixture adjustment screw.

The screw up the "T" stamp is the idle speed adjustment screw.

Position: upper-left of the rear handle



(g). Shows the directions that the chain brake is released (white arrow) and activated (black arrow).

Position: Front of the chain cover



(h). Shows the direction of the saw chain installation.

Position: Front of the chain cover



(i). Guaranteed sound power level for this equipment.



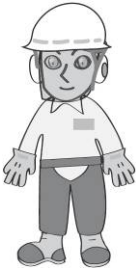
(j). Engine manual start.



(k) Decompression valve (if applicable)

Push in the decompression valve button to open the valve.

## 4. For safe operation



### ■ Before operate the product

1. Before using our products, please read this manual carefully to understand the proper use of your unit.
2. Never operate a chain saw when you are fatigued, ill, or upset, or under the influence of medication that may make you drowsy, or if you are under the influence of alcohol or drugs.
3. Operate the chain saw only in well ventilated areas. Never start or run the engine inside a closed room or building. Exhaust fumes contain dangerous carbon monoxide.
4. Never cut in high wind, bad weather, when visibility is poor or in very high or low temperatures. Always check the tree for dead branches which could fall during the felling operation.
5. Use safety and slip-resistant footwear, snug fitting clothing and eye, hearing and head protection devices. Use the anti-vibration(AV) glove.  
It is believed that a condition called Raynaud's phenomenon, which affects the fingers of certain individuals may be brought about by exposure to vibration and cold. Loss of color and numbness in the fingers. The following precautions are strongly recommended because the minimum exposure which might trigger the ailment is unknown.

Keep your body warm, especially the head, neck, feet, ankles, hands and wrists. Maintain good blood circulation by performing vigorous arm exercises during frequent work breaks and also by not smoking. Keep the saw chain sharp and the saw, including the AV system, well maintained. A dull chain will increase cutting time, and pressing a dull chain through wood will increase the vibrations transmitted to your hands. A saw with loose components or with damaged or worn AV buffers will also tend to have higher vibration levels. Limit the hours of operation.

All the above mentioned precautions do not guarantee that you will not sustain white finger disease or carpal tunnel syndrome. Therefore, continual and regular users should monitor closely the condition of their hands fingers.

If any of the above symptoms appear, seek medical advice immediately.

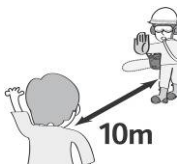


6. Always use caution when handling fuel. Wipe up all spills and then move the chain saw at least ten(10)feet (three(3) m) from the fueling point before starting the engine.



7. Eliminate all sources of sparks or flame (e.g. smoking, open flames, or work that can cause sparks) in the areas where fuel is mixed, poured, or stored.

Do not smoke while handling fuel or while operating the chain saw.



8. Do not allow other persons to be near the chain saw when starting the engine or cutting a wood. Keep bystanders and animals out of the work area. Children, pets, and bystanders should be a minimum of 30feet (10m) away when you start or operate the chain saw.



9. Never start cutting until you have a clear work area, secure footing, and planned retreat path from the falling tree.



10. Always hold the chain saw firmly with both hands when the engine is running. Use a firm grip with thumb and fingers encircling the chain saw handles.
11. Keep all parts of your body away from the saw chain when the engine is running. Before you start the engine, make sure the saw chain is not contacting anything.
12. Always carry the chain saw with the engine stopped, the guide bar and saw chain to the rear, and the muffler away from your body.
13. Always inspect the chain saw before each use for worn, loose, or changed parts. Never operate a chain saw that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled. Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released.
14. All chain saw service, other than the items listed in the Operator's Manual, should be performed by competent chain saw service personnel. (e.g., if improper tools are used to remove the flywheel, or if an improper tool is used to hold the flywheel in order to remove the clutch, structural damage to the flywheel could occur which could subsequently cause the flywheel to disintegrate).
15. Always shut off the engine before setting it down.
16. Use extreme caution when cutting small size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.



17. When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back so that you will not be struck when the tension in the wood fibers is released.
18. Keep the handles dry, clean and free of oil or fuel mixture.



19. Guard against kickback. Kickback is the upward motion of the guide bar which occurs when the saw chain at the nose of the guide bar contacts an object. Kickback can lead to dangerous loss of control of the chain saw.

20. When transporting your chain saw, make sure the appropriate guide bar scabbard is in place. Securely place the machine during transport to prevent loss of fuel, damage or injury.



## KICKBACK SAFETY PRECAUTIONS FOR CHAIN SAW USERS

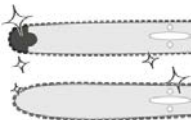


Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a lightning fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury.



● Do not rely exclusively on the safety devices built into your saw. As a chain saw user you should take several steps to keep cutting jobs free from accident or injury.

(1) With a basic understanding of kickback you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.



(2) Keep a good grip on the saw with both hands, the right hand on the rear handle, and the left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chain saw handles. A firm grip will help you reduce kickback and maintain control of the saw. Don't let go.

(3) Make certain that the area in which you're cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstruction which could be hit while you are operating the saw.

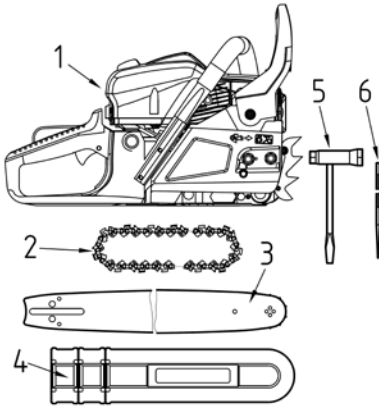
(4) Cut at high engine speeds.

(5) Do not overreach or cut above shoulder height.

(6) Follow manufacturers sharpening and maintenance instructions for saw chain.

(7) Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.

## 5. Installing guide bar and saw chain



A standard saw unit package contains the items as shown below.:

- (1) Power unit
- (2) Saw chain
- (3) Guide bar
- (4) Guide bar scabbard
- (5) Plug wrench
- (6) File

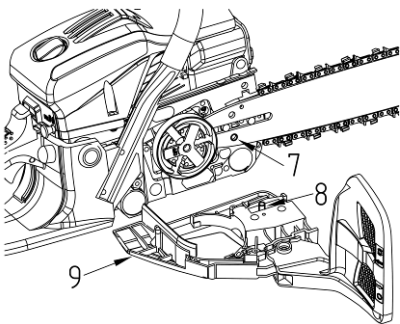
Open the box and install the guide bar and the saw chain on the power unit as follows.

### **WARNING**

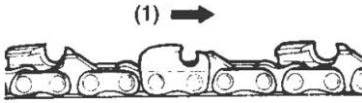
The saw chain has very sharp edges. Use protective gloves for safety.

1. Pull the guard towards the front handle to check that the chain brake is not on.
2. Loosen a nut and remove the chain cover and spacer.

3. Gear the chain to the sprocket and, while fitting the saw chain around the guide bar, mount the guide bar to the power unit. Adjust the position of chain tensioner nut.



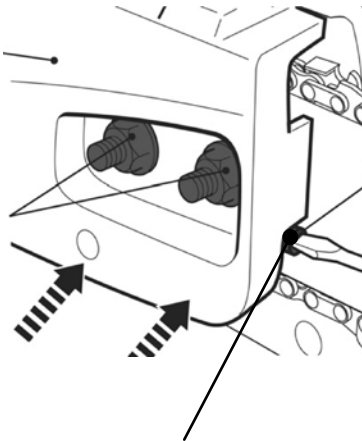
- (7) Hole
- (8) Chain tensioner nut.
- (9) Clutch cover



 **NOTE**

Pay attention to the correct direction of the saw chain.

(1) Moving direction



Chain tension adjusting screw

4. Mount the guide bar then fit the saw chain around the bar and sprocket.
5. Fit the chain tensioner nut into the lower hole of the guide bar, then install the chain cover, and fasten the mounting nut to finger tightness.
6. While holding up the tip of the bar, adjust the chain tension by turning the tensioner screw until the tie straps just touch the bottom side of the bar rail.
7. Tighten the nuts securely with the bar tip held up (12 ~ 15 Nm). Then check the chain for smooth rotation and proper tension while moving it by hand. If necessary, readjust with the chain cover loose.
8. Tighten the tensioner screw clockwise, loosen the tensioner screw counter-clockwise.

 **IMPORTANT**

It is very important to maintain the proper chain tension. Rapid wear of the guide bar or the chain coming off easily can be caused by improper tension. Especially when using a new chain, take good care of it since it should expand when first used.

The Spiked bumper belongs to the chain saw. It must be screwed up on chain saw before the initial use. Please fix the spiked bumper with two screws on the forefront of the chain saw.



## ■ Fuel

The engines are lubricated by oil specially formulated for air-cooled 2-cycle gasoline engine use. If oil is not available, use an antioxidant added quality oil expressly labeled for air-cooled 2-cycle engine use.

### **RECOMMENDED MIXING RATIO**

#### **GASOLINE 40 : OIL 1**

These engines are certified to operate on unleaded gasoline.



The fuel is highly flammable. Do not smoke or bring any flame or sparks near fuel.



1. FUEL WITH NO OIL(RAW GASOLINE) – It will cause severe damage to the engine inner parts very quickly.
2. OIL FOR 4-CYCLE ENGINE USE or WATER COOLED 2-CYCLE ENGINE USE – It can cause spark plug fouling, exhaust port blocking, or piston ring sticking.

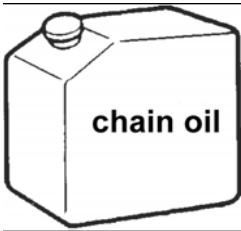
## ■ HOW TO MIX FUEL

1. Measure out the quantities of gasoline and oil to be mixed.
2. Put some of the gasoline into a clean, approved fuel container.
3. Pour in all of the oil and agitate well.

## 6. Fuel and chain oil

4. Pour in the rest of gasoline and agitate again for at least one minute.

5. Put a clear indication on the outside of the container to avoid mixing up with gasoline or other containers.



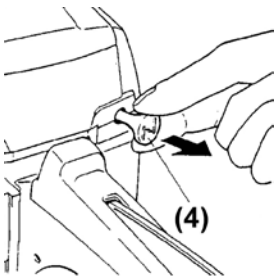
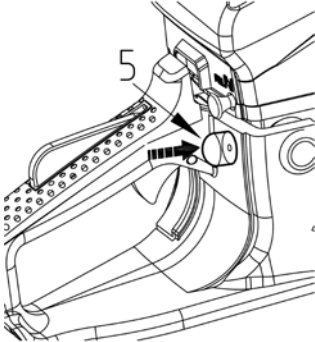
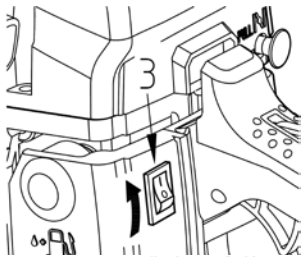
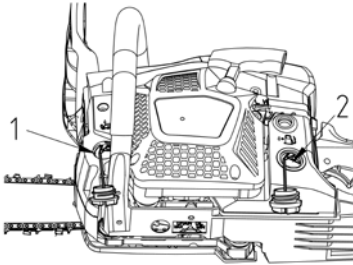
### ■ CHAIN OIL

Use special chain saw oil all year round.



Do not use waste or regenerated oil that can cause damage to the oil pump.

## 7. Operation



### ■ STARTING ENGINE

1. Untwist and remove the fuel cap and oil cap. Rest two caps on a dustless place.
  2. Put fuel and oil into the fuel tank and the oil tank to 80% of the full capacity.
  3. Fasten two caps securely and wipe up any fuel spillage around the unit.
  4. Put the switch to the "I" position.
  5. Continuously push the priming bulb until fuel comes in the bulb.
- (1) Oil  
(2) Fuel  
(3) Engine switch  
(4) Choke knob            (5) Primer bulb
6. Pull out the choke knob. The choke will close and the throttle lever will then be set in the starting position.

### NOTE

When restarting immediately after stopping the engine. Set choke in the open position. Once the choke knob has been pulled out, it will not return to the operating position even if you press down on it with your finger. When you wish to return the choke knob to the operating position, operate the throttle trigger instead.

7. Push the front handle guard down toward the front to activate the chain brake.
8. Push in the decompression valve button. (If applicable)
9. While holding the saw unit securely on the ground, pull the starter rope vigorously.



## NOTE

When firing occur, the decompression valve will return to the close position automatically, you should push in the decompression valve button before each starting.



10. When firing occur, push in the choke knob and pull the starter again to start the engine.

11. Pull up the front handle guard toward the front handle to release brake. Then, allow the engine to warm up with the trigger pulled slightly.

## WARNING

Before you start the engine, make sure the saw chain is not contacting anything. Make sure the chain brake always is activated before each starting.

### ■ CHECKING OIL SUPPLY

After starting the engine, run the chain at medium speed and see if chain oil is scattered off as shown in the figure.

(1) Chain oil

The chain oil flow can be changed by inserting a screwdriver in the hole on bottom of the clutch side. Adjust according to your work conditions.

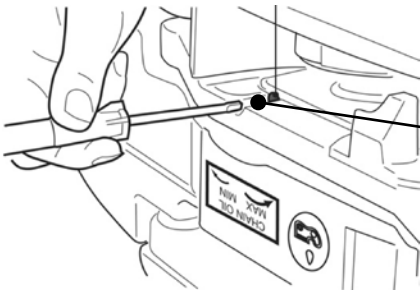
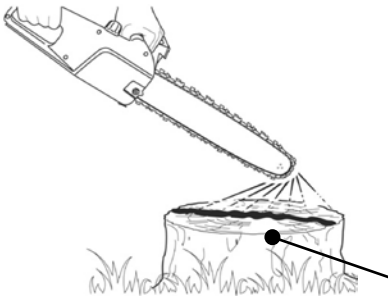
(1) Chain oil flow adjusting shaft

Turn the shaft counter-clockwise – Flow rich

Turn the shaft clockwise – Flow lean

## IMPORTANT

The oil tank should become nearly empty by the time fuel is used up. Be sure to refill the oil tank every time when refueling the saw.





## ■ CHECKING FUNCTIONAL OF THE CLUTCH

Before each use, you shall confirm that there is no chain movement when the chain saw running at idling speed.

## ■ ADJUSTING CARBURETTOR

The carburetor on your unit has been factory adjusted, but may require fine tuning due to change in operating conditions. If the carburettor needs to be adjusted, contact your dealer. Before adjusting the carburettor, make sure that provided are clean air/fuel filters and fresh, properly mixed fuel.

When adjusting, take the following steps:

### ! IMPORTANT

Be sure to adjust the carburettor with the bar chain attached.

1. H and L needles are restricted within the number of turn as shown below.

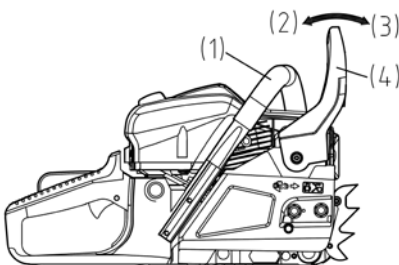
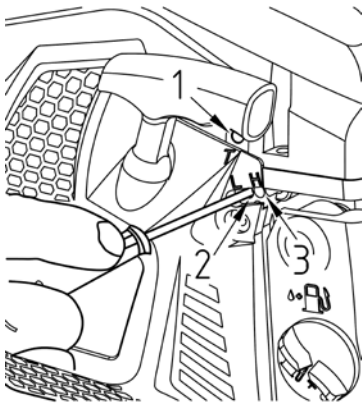
**H needle  $-1/4$       L needle  $-1/4$**

2. Start engine and allow it to warm up in low speed for a few minutes.

3. Turn idle adjusting screw (T) counter-clockwise so that saw chain does not turn. If idling speed is too slow, turn the screw clockwise.

4. Make a test cut adjust the H needle for best cutting power, not for maximum speed.

**(1) Idle adjusting screw    (2) L needle  
(3) H needle**



## ■ CHAIN BRAKE

The chain brake is a device which stops the chain instantaneously if the chain saw recoils due to kickback.

Normally, the brake is activated automatically by inertial force. It can also be activated manually by pushing the brake lever (Front handle guard) down toward the front.

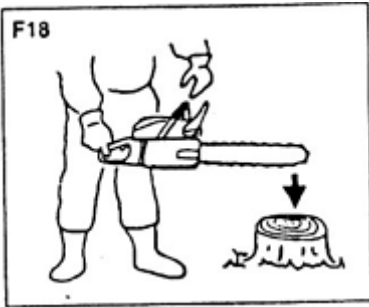
When the brake operates, a white cone pops up from the base of the brake lever.

- (1) Front handle (2) Release (3) Brake (4) Front handle guard

To release brake, pull up the front handle guard toward the front handle till “click” sound is heard.



When the brake operates, release the throttle lever to slow down the engine speed. Continuous operation with the brake engaged will generate heat from the clutch and may cause trouble.

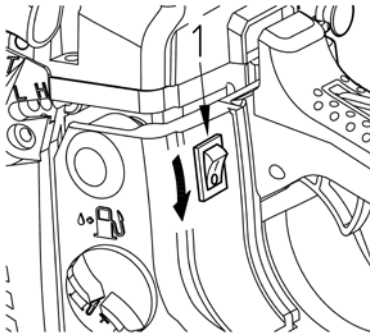


Be sure to confirm brake operation on the daily inspection.

**How to confirm:**

- 1) Turn off the engine.
- 2) Holding the chain saw horizontally, release your hand from the front handle, hit the tip of the guide bar to a stump or a piece of wood, and confirm brake operation. Operating level varies by bar size.

In case the brake is not effective, ask our dealer inspection and repairing.



■ Stopping engine

1. Release the throttle lever to allow the engine idling for a few minutes.
2. Move the switch lever downward.

- (1) Engine switch

## 8. Sawing

### **WARNING**

Before proceeding to your job, read "For Safe Operation" section it is recommended to first practice sawing easy logs. This also helps you get accustomed to your unit.

Always follow all the safety regulations which can restrict the use of the machine. The chain saw must only be used for cutting wood. It is forbidden to cut other types of material. Vibrations and kickback vary with different materials and the requirements of the safety regulations would not be respected. Do not use the chain saw as a lever for lifting, moving or splitting objects. Do not lock it over fixed stands. It is forbidden to hitch tools or applications to the P.T.O. that are not specified by the manufacturer.

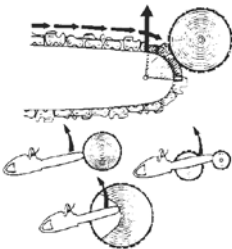
It is not necessary to force the saw into the cut. Apply only light pressure while running the engine at full throttle.

It is recommended that daily inspection before use and after dropping or other impacts to identify significant damage or defects.

Racing the engine with the chain seized in a cutaway can damage the clutch system. When the saw chain is caught in the cut, do not attempt to pull it out by force, but use a wedge or a lever to open the cut.

#### ■ **Guard against kickback**

This saw is also equipped with a chain brake that will stop the chain in the event of kickback if operating properly. You must check the chain brake operation before each usage by running the saw at full throttle



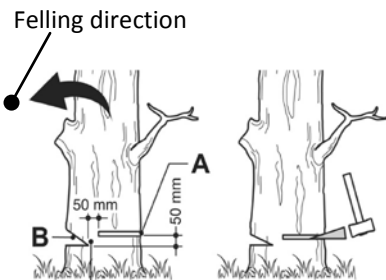
for 1 or 2 seconds and pushing the front hand guard forward. The chain should stop immediately with the engine at full speed. If the chain is slow to stop or does not stop then replace the brake band and clutch drum before use.



It is extremely important that the chain brake be checked for proper operation before each use and that the chain be sharp in order to maintain the kickback safety level of this saw. Removal of the safety devices, inadequate maintenance, or incorrect replacement of the bar or chain may increase the risk of serious personal injury due to kickback.

### ■ Felling a tree

1. Decide the felling direction considering the wind, lean of the tree, location of heavy branches, ease of job after felling, and other factors .
2. While clearing the area around the tree, arrange a good foothold and retreat path.
3. Make a notch cut one-third of the way into the tree on the felling side.
4. Make a felling cut from the opposite side of the notch and at a level slightly higher than the bottom of the notch.



When you fell a tree, be sure to warn your neighboring workers of the danger.

- (A) Notch cuts  
(B) Felling cut

## ■ LOGGING AND LIMBING

### ⚠ WARNING

1. Always ensure your foothold as well as stability of the tree.
2. Be alert to the rolling over of a cut log.
3. Read the instructions in “For Safe Operation” to avoid kickback of the saw.

Before starting work, check the direction of bending force inside the log to be cut.

Always finish cutting from the opposite side of bending direction to prevent the guide bar from being caught in the cutaway.

#### Cutting an unpillowed log

Saw down halfway, then roll the log over and cut from the opposite side.

#### Cutting a pillowed log

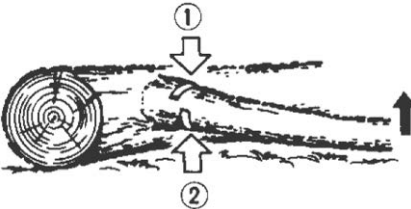
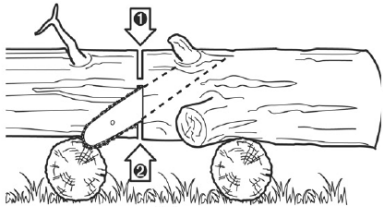
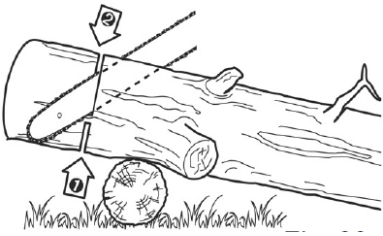
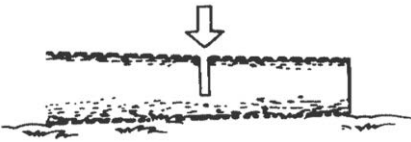
In the area A in the picture right above, saw up from the bottom one-third and finish by sawing down from the top. In the area B, saw down from the top one-third and finish by sawing up from the bottom.

#### Limbing a felled tree

First check which way the limb is bent. Then make a shallow cut into the compressed side to prevent the limb from being torn. Cut through from the tensed side.

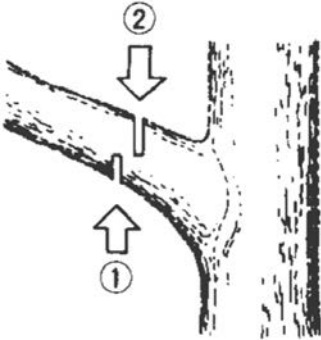
### ⚠ WARNING

Be alert to the spring back of a cut limb.



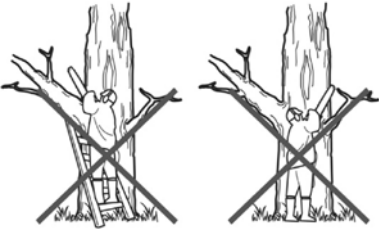
## Pruning

Cut up from the bottom, finish down from the top.



### **⚠ WARNING**

1. Do not use an unstable foothold or a stepladder.
2. Do not overreach.
3. Do not cut above shoulder height.
4. Always use both hands to grip the saw.



### **⚠ WARNING**

The Spiked bumper must always be put on while using the chain saw on tree trunk. Push the spiked bumper into the tree trunk by using the rear handle. Push the front handle in the direction of cutting line. The spiked bumper must be remaining set for further saw guiding if necessary. Use a spiked bumper when cutting trees and thick branches can ensure your safety and decrease the working strength and vibration level.

If there's barrier between the cutting material and chainsaw, turn off the machine. Wait until it stops completely. Wear the safety glove and remove the barrier. If the chain must be removed, please follow the instruction of relevant part like installation in manual. A trial run must be conducted after the cleaning and newly installation. If vibration or mechanical noise is discovered, please stop the use and contact your dealer.

**⚠ WARNING**

Before cleaning, inspecting or repairing your unit, make sure that engine has stopped and is cool. Disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

Follow the instructions to carry out regular maintenance, pre-operating procedures and daily maintenance routines. Improper maintenance may result in serious damage to the machine.

**Maintenance after each use**

**1. Air filter**

Dust on the cleaner surface can be removed by tapping a corner of the cleaner against a hard surface. To clean dirt in the meshes, split the cleaner into halves and brush in gasoline. When using compressed air, blow from the inside.

To assemble the cleaner halves, press the rim until it clicks.

**2. Oiling port**

Dismount the guide bar and check the oiling port for clogging.

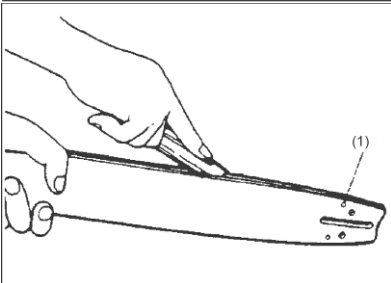
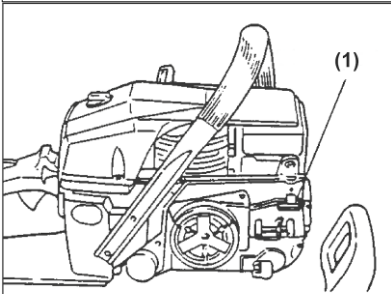
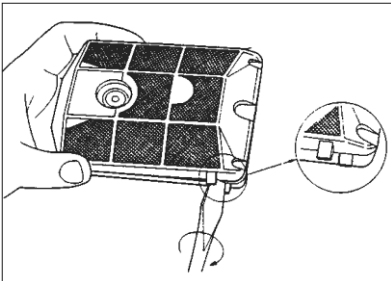
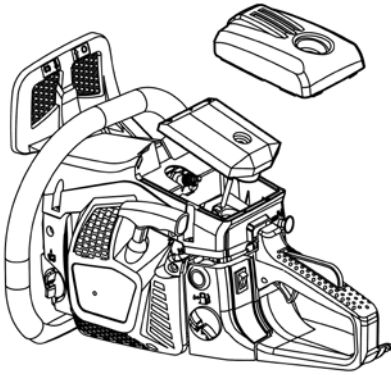
(1) Oiling port

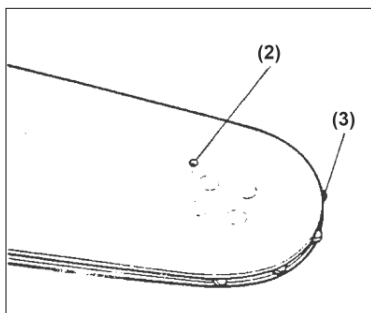
**3. Guide bar**

When the guide bar is dismantled, remove sawdust in the bar groove and the oiling port.

Grease the nose sprocket from the feeding port on the tip of the bar.

(1) Oiling port



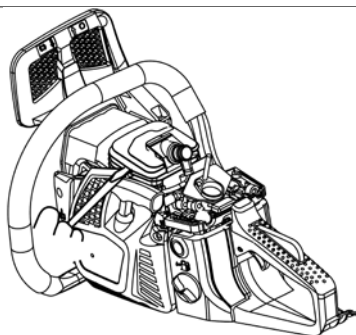


(2) Grease port

(3) Sprocket

#### 4. Others

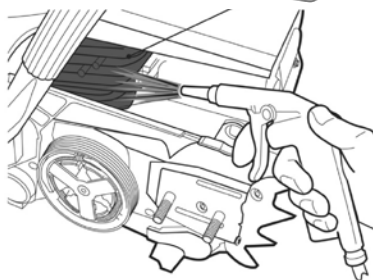
Check for fuel leakage and loose fastenings and damage to major parts, especially handle joints and guide bar mounting. If any defects are found, make sure to have them repaired before operating again.



### ■ Periodical service points

#### 1. Cylinder fins

Dust clogging between the cylinder fins will cause overheating of the engine. Periodically check and clean the cylinder fins after removing the air cleaner and the cylinder cover. When installing the cylinder cover, make sure that switch wires and grommets are positioned correctly in place.

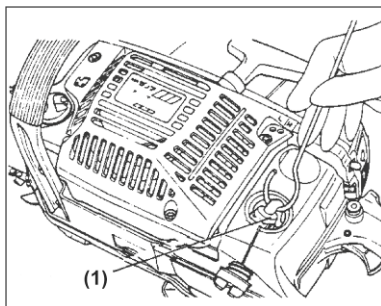


#### 2. Fuel filter

(a) Using a wire hook, take out the filter from the filler port.

(1) Fuel filter

(b) Disassemble the filter and wash with gasoline, or replace with a new one if needed.

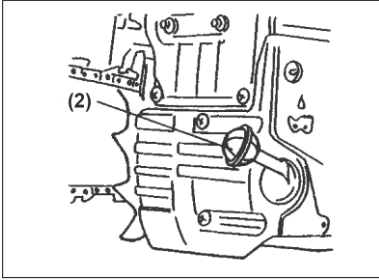


### ❗ IMPORTANT

- After removing the filter, use a pinch to hold the end of the suction pipe.

- When assembling the filter, take care not to allow filter fibers or dust inside the suction pipe.



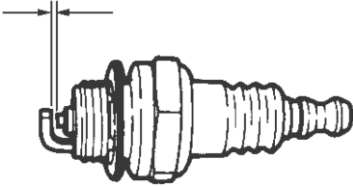


### 3. Oil tank

With a wire hook, take out the oil filter through the filler port and clean in gasoline. When putting the filter back into the tank, make sure that it comes to the front right corner. Also clean off dirt in the tank.

(2) Oil filter

0.6-0.7mm



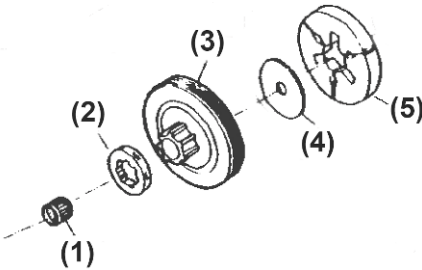
### 4. Spark plug

Clean the electrodes with a wire brush and reset the gap to 0.65mm as necessary.

Spark plug type: NHSP LD L8RTF or CHAMPION RCJ7Y or NGK BPMR7A

### 5. Sprocket

Check for cracks and for excessive wear interfering with the chain drive. If the wearing is found obviously, replace it with a new one. Never fit a new chain on a worn sprocket, or a worn chain on a new sprocket.



(1) Needle bearing

(2) Sprocket

(3) Clutch drum

(4) Washer

(5) Clutch block

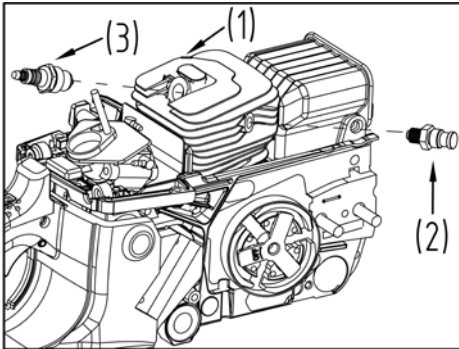
### 6. Front and Rear dampers

Replace if adhered part is peeled or crack is observed on the rubber part.

## 7. Decompression valve (if applicable)

After extended period of use decompression valve may not close or come out due to the built up carbon inside of the valve mounting hole in cylinder. To remove the carbon, take the following steps:

- a) Remove air cleaner cover, cylinder cover, spark plug and decompression valve from the engine.

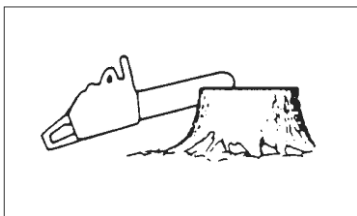


- 1) cylinder
- 2) Decompression valve
- 3) Spark plug

- b) Clean the electrodes with a wire brush. Viewing through the spark plug hole, crank down the piston to the lowest position by pulling recoil starter slowly.
- c) Prepare diameter 2-2.3mm drill bit.
- d) Lay down the engine facing the valve mounting hole downward so that the removed carbon will not drop into cylinder.
- e) Insert the drill bit into the hole turning slowly so that the bit will scrape off the built up carbon.
- f) Make sure to remove the drill bit and pull recoil starter several times.
- g) Reinstall the disassembled parts.

Use only the spare parts which named in this manual. Use the other spare part can cause serious injury.

## 10. Maintenance of Saw Chain and Guide Bar



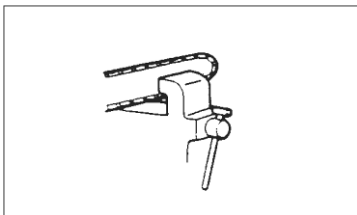
### ■ Saw chain

#### **⚠ WARNING**

It is very important for smooth and safe operation to keep the cutters always sharp.

#### **Your cutters need to be sharpened when:**

- Sawdust becomes powder-like.
- You need extra force to saw in.
- The cut way does not go straight.
- Vibration increases.
- Fuel consumption increases.



#### **Cutter setting standards:**

#### **⚠ WARNING**

Be sure to wear safety gloves.

#### **Before filing:**

- Make sure the saw chain is held securely.
- Make sure the engine is stopped.
- Use a round file of proper size for your chain.

Chain type:

GTC56: Oregon 21BPX

File size: 4.8mm

Place your file on the cutter and push straight forward.




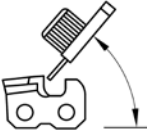
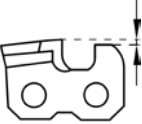
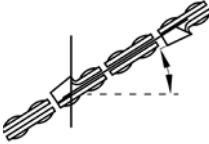


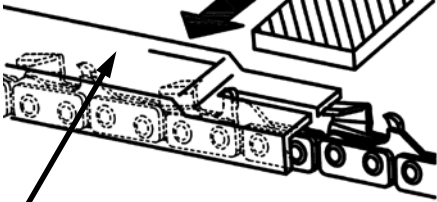
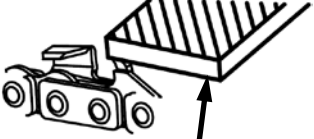
Keep the file position as illustrated.

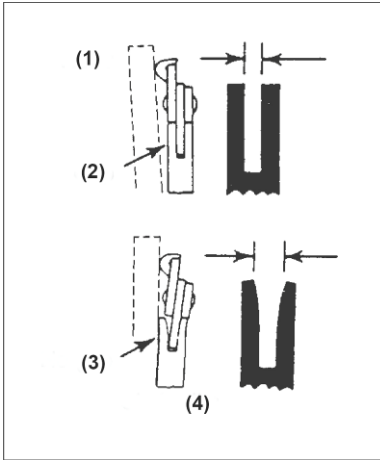
After every cutter has been set, check the depth gauge and file it to the proper level as illustrated.

#### **⚠ WARNING**

Be sure to round off the front edge to reduce the chance of kickback or tie-strap breakage.

Make sure every cutter has the same length and edge angles as illustrated.

|  | File diameter   | Top plate angle  | Down angle  | Head tilt angle (55°)   | Depth gauge standard   |
|--|---|--|---|---|--|
| Type of chain  |  |   |  |  |  |
|  |   | Vise rotate angle  | Vise tilt angle   | Side angle  |  |
|  |   |   |  |  |  |
| 21BPX  | 3/16"   | 30°  | 10°   | 85°   | 0.025"   |
|  |   |  |   |   |  |
| Depth gauge  |   | File   |   |   |  |



### Guide bar

- Reverse the bar occasionally to prevent partial wear.
- The bar rail should always be a square. Check for wear of the bar rail. Apply a ruler to the bar and the outside of a cutter. If a gap is observed between them, the rail is normal. Otherwise, the bar rail is worn. Such a bar needs to be corrected or replaced.

(1) Ruler (2) Gap (3) No gap (4) Chain tilts

## **⚠ WARNING**

The table contains a list of all possible combinations between bar and chain, indicating those which may be used on each machine, marked with the symbol “\*”.

| Pitch  | Guide bar           |                           |                      | Chain               | Chain saw model |
|--------|---------------------|---------------------------|----------------------|---------------------|-----------------|
|        | Length<br>Inches/cm | Groove width<br>Inches/mm | Code                 |                     |                 |
| Zoll   |                     |                           |                      |                     | GTC56           |
| 0.325" | 18"/45cm            | 0.058"/1.5mm              | Oregon<br>188PXBK095 | Oregon<br>21BPX072X | *               |
| 0.325" | 20"/50cm            | 0.058"/1.5mm              | Oregon<br>208PXBK095 | Oregon<br>21BPX078X | *               |

For replacement use only above bars and chains. If you use non-approved combinations it may cause serious personal injury and damage to the machine.

## 11. Storage

1. Empty the fuel tank and run the engine out of fuel.
2. Empty the oil tank.
3. Clean the entire unit.
4. Store the unit in a dry place out of the reach of children.

## 12. Waste disposal and environmental protection

Never pour remainders of chain lubricant or 2-stroke fuel mixture in the drain or sewerage system or soil, but dispose of it in a proper, environmentally friendly way, e.g., at a special collecting point or dump.

If your device should become useless somewhere in the future or you do not need it any longer, do not dispose of the device together with your domestic refuse, but dispose of it in an environmentally friendly manner. Thoroughly empty the oil/lubricant and fuel tanks and dispose of the remainders at a special collecting point or dump. Please also dispose of the device itself at an according collecting/recycling point. By doing so, plastic and metal parts can be separated and recycled. Information concerning the disposal of materials and devices are available from your local administration.

## 13. Warranty

For this petrol tool, the company provides the end user - independently from the retailer's obligations resulting from the purchasing contract - with the following warranties:

The warranty period is 24 months beginning from the hand-over of the device which has to be proved by the original purchasing document. For commercial use and use for rent, the warranty period is reduced to 12 months. Wearing parts and defects caused by the use of not fitting accessories, repair with parts that are no original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overloading of the motor are excluded from this warranty. Warranty replacement does only include defective parts, not complete devices. Warranty repair shall exclusively be carried out by authorized service partners or by the company's customer service. In the case of any intervention of not authorized personnel, the warranty will be held void.

All postage or delivery costs as well as any other subsequent expenses will be borne by the customer.

## 14. Troubleshooting guide

| PROBLEM   | CAUSE  | REMEDY   |
|---|--|--|
| 1) Starting failure<br><br><b>WARNING Make sure the icing prevention system is not working.</b>         | – Check fuel for water or substandard mixture.   | – Replace with proper fuel.  |
|   | – Check for engine flooding.                     | – Remove and dry the spark plug.<br>– Then pull the starter again with no choke. |
|   | – Check spark ignition.                          | – Replace with a new plug.   |
| 2) Lack of power/ Poor acceleration/ Rough idling   | – Check fuel for water or substandard mixture.   | – Replace with proper fuel.  |
|   | – Check air filter and fuel filter for clogging. | – Clean.   |
|   | – Check carburetor for inadequate adjustment.    | – Readjust speed needles.  |
| 3) Oil does not come out  | – Check oil for substandard quality.             | – Replace.   |
|   | – Check oil passage and ports for clogging.      | – Clean.   |
| If the unit seems to need further service, please consult with an authorized service shop in your area. |  |  |

## 15. Specifications

Power unit:

Displacement:

GTC56.....56cc

Maximum engine power:

GTC56.....2.35kW

Fuel: .....Mixture (Unleaded Gasoline 40: two-cycle oil 1)

Fuel tank capacity: .....550ml

Chain oil: .....Engine oil SAE#10W-30

Oil tank capacity: .....260ml

Carburettor: .....Diaphragm type

Fuel consumption at maximum engine power: .....470g/kw·h

Idling speed range: .....3000±300r/min

Maximum speed with cutting attachment: .....11000r/min

Maximum Chain speed: .....21.2m/s

Ignition system: .....C.D.I. with timing advance function

Spark plug: .....NHSP LD L8RTF/ CHAMPION RCJ7Y/ NGK BPMR7A

Oil feeding system: .....Mechanical plunger pump with adjuster

Sprocket Teeth x Pitch: .....7T×0.325in

Dimensions (L x W x H): .....410×250×285(mm)

Dry weight (without guide bar and chain, empty tanks): .....5.2kg

Sound pressure level at operation position (EN ISO 22868): .....101dB(A)

Uncertainty of stated value (2006/42EC): .....3 dB(A)

Sound power level (EN ISO 22868): .....111.7dB(A)

Uncertainty of stated value (2006/42EC): .....3 dB(A)

Vibration Value (EN ISO 22867):

Front handle.....8.7m/s<sup>2</sup>

Rear handle.....9.9m/s<sup>2</sup>

Uncertainty of stated value (2006/42EC): .....1.5 m/s<sup>2</sup>



Cutting head:

Guide bar

Type: ..... Sprocket nose

Size: ..... 18in /20in

Cutting length: ..... 440mm/490mm

Saw chain

Type: .....Oregon 21BPX

Pitch: .....0.325in

Gauge: .....0.058in

Combinations of guide bar/ saw chain:

1) Oregon 188PXBK095/ Oregon 21BPX072X

2) Oregon 208PXBK095/ Oregon 21BPX078X

Specifications are subject to change without notice.

# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES VYHLÁŠENIE O ZHODE EC DECLARATION OF CONFORMITY

Technische Handelmaatschappij J. de Wild BV,  
De Meeten 54, 4706 NH, Roosendaal, Holland, Phone number +31 (0)165 532992

ŘETĚZOVÁ PILA - REŤAZOVÁ PÍLA - CHAINSAW (od roku / starting from 2012):

|           |  |
|-----------|--|
| MCGTC5618 | GTC56 ŘETĚZOVÁ PILA - REŤAZOVÁ PÍLA - CHAINSAW |
|-----------|--|

spĺňuje všechna příslušná ustanovení těchto evropských směrnic:  
spĺňa všetky príslušné ustanovenia týchto európskych smerníc:  
fulfill(s) all the relevant provisions of following European Directives:

- 2004/108/EC Elektromagnetická kompatibilita (EMC)  
Elektromagnetická kompatibilita (EMC)  
Electromagnetic compatibility (EMC)
- 2006/42/EC Směrnice pro strojní zařízení (MD)  
Smernice pre strojné zariadenia (MD)  
Machinery (MD)
- 2000/14/EC Emise hluku zařízení, která jsou určena pro použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí  
Smernica o emisiách hluku zariadení, ktoré sú určené pre použitie vo vonkajšom priestore, do okolitého prostredia  
Noise emission in the environment by equipment for use outdoors
- 2005/88/EC Kterou se upravuje směrnice 2000/14/ES  
Ktorou sa upravuje smernica 2000/14/ES  
Amending Directive 2000/14/EC
- 97/68/EC Směrnice o emisích výfukových plynů  
Smernice o emisiách výfukových plynov  
Exhaust emission directive
- 2002/88/ES, 2004/26/ES a 2006/105/ES : které upravují směrnici 97/68/ES  
2002/88/ES, 2004/26/ES a 2006/105/ES : ktorou sa upravuje smernica 97/68/ES  
2002/88/EC, 2004/26/EC and 2006/105/EC: amendments to 97/68/EC

Pro zajištění souladu s ustanoveními směrnice 2006/42/ES, byly použity následující normy a předpisy:

- EN ISO 11681-1:2008: Stroje a zařízení pro lesnictví. Přenosné řetězové pily - bezpečnostní požadavky a zkoušení. Řetězové pily pro lesní práce
- EN ISO 11681-2:2008: Stroje a zařízení pro lesnictví. Přenosné řetězové pily - bezpečnostní požadavky a zkoušení. Řetězové pily pro vyvívání stromů

Pre zabezpečenie súladu s ustanoveními smernice 2006/42/ES, boli použité nasledujúce normy a predpisy:

- EN ISO 11681-1:2008: Stroje a zariadenia pre lesníctvo. Prenosné reťazové píly - bezpečnostné požiadavky a skúšanie. Reťazové píly pre lesné práce
- EN ISO 11681-2:2008: Stroje a zariadenia pre lesníctvo. Prenosné reťazové píly - bezpečnostné požiadavky a skúšanie. Reťazové píly pre vyvievanie stromov

To comply with the provisions of directive 2006/42/EC, the following standards have been used:

- EN ISO 11681-1:2008: Machinery for forestry. Portable chain-saw safety requirements and testing. Chainsaws for forest service
- EN ISO 11681-2:2008: Machinery for forestry. Portable chain-saw safety requirements and testing. Chainsaws for tree service

Pro splnění všech ustanovení směrnice 2000/14/ES, postup posuzování shody podle přílohy VI z této směrnice byl dodržen.

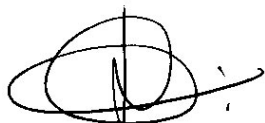
Pre splnenie všetkých ustanovení smernice 2000/14/ES, postup posudzovania zhody podľa prílohy VI z tejto smernice bol dodržaný.

To comply with the provisions of directive 2000/14/EC, conformity assessment procedure according to Annex V from the directive has been followed.

Hladina akustického výkonu a úroveň vibrací jsou - Hladina akustického výkonu a úroveň vibrácií sú - Sound power and vibration levels are:

| Model<br>Model<br>Product | Naměřená hodnota $L_{wa}$<br>Nameraná hodnota $L_{wa}$<br>Measured $L_{wa}$ | Garantovaná hodnota $L_{wa}$<br>Garantovaná hodnota $L_{wa}$<br>Guaranteed $L_{wa}$ | Úroveň vibrací<br>Úroveň vibrácií sú<br>Vibration | Měřeno dle<br>Merané podľa<br>Measurement standard |
|---------------------------|---|---|---|--|
| MCGTC5618                 | 111,7dB(A)  | 115dB(A)  | <9.93 m/s <sup>2</sup>                            | ISO22867   |

Roosendaal, 30-11-2012



M.C. de Wild  
CEO



Tom Adam  
CTO (osoba pověřená sestavením technické dokumentace)  
(osoba poverená zostavením technickej dokumentácie)  
(authorized to compile the technical file)



**GTM**  
**PROFESSIONAL<sup>®</sup>**

[www.gtmprofessional.com](http://www.gtmprofessional.com)